

LA CARTA A LOS HEBREOS

Dios ha hablado por medio de su Hijo

¹ Ya má yabb_u, c_u tiempo c_u xí tjogui, car Tzi Ta jítzi bi m_udi bi nzoh c_u c_uahni israelita pa di xijm_u to guegue c_u ja co ja i ncja cár hm_uy. Bb_u nguá tjoh c_u c_ueya, mbá nzoh quí jmandadero c_u mí p_ujpi guegue. Már ngu c_u manera mír ujtí quí jmandadero pa drí meyaj_u guegue. C_u guegue-c_u, pé mí xih c_u pe dda c_uahni ja drí hñemej_u ca Oc_uja. Gue c_u ndom titaj_u c_u mí ttzofo ncjap_u. ² Gá ngax ya, xí nzøh car tiempo ca xquí mben ca Oc_uja pa di ujtiguij_u rá zø ja i ncja guegue. Nuya, xí nguadi xí xijquij_u rá zø ja i ncja, como xpá mejni hua jar jøy ca mero úr Tzi Tt_u, gue car Jesucristo. Guegue-ca bi dyøti nar mundo co göhtjo y_u i bb_uy. Bi mföxihui cár Tzi Ta, bi dyøtihui göhtjo. Ba eh car pa bb_u xta ndöjti jár dyε car Cristo nar mundo c_u ja co göhtjo y_u i c_uja, pa da mandado hua-ca. ³ Guegue cár Tzi Tt_u ca Oc_uja i ujtiguij_u ja i ncja car Tzi Ta jítzi. Cár hm_uy guegue i jñejtihui cár hm_uy ca Oc_uja. Rá ndo nzedi c_uja nxøgue rá zø. Guegue car Jesucristo i ungui nzajquí göhtjo y_u i bb_uy, c_uja i ungui úr ttzedi pa da segue da hm_uy. Bi c_uja ur c_uahni, bú cajcua jar jøy, c_uja bb_u mí d_u car Tzi Jesús, göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøti y_u c_uahni hua jar jøy, guegue bi guti. Bb_u ya xquí guadi xquí guti ca xtá øtij_u, bi jñá úr jñá, pé gá ma jar jítzi, guí mih p_u jár jogui dyε ca Oc_uja, c_uja nuya i mföxihui cár jmandado cár Tzi Ta.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Más rá j̄itzi cár cargo car Jesucristo ni ndra ngue cár cargo c̄a ángele, como guegue mero úr Tt̄u ca Oc̄j̄a, c̄j̄a nuc̄a, í m̄efitjo-cá. ⁵ Car Tzi Ta j̄itzi jin gá xifi úr Tt̄u tema ángele. Nu car Jesucristo, bi xifi úr Tt̄u-c̄a. Guehc̄a i m̄am p̄u jar Escritura, p̄u jab̄u i ina:

Nuqūe, ̄am Tt̄uqui;

Nuya, xtú ddahqui quer nzajqui, pa da f̄adi to quer Ta.

Guejtjo i bb̄u h pé hnar tzi parte p̄u jab̄u i ñ̄a ca Oc̄j̄a digue ca hnaa ca du p̄ejni hua jar j̄öy. I ina:

Nugö, dúr tagui-c̄a,

C̄j̄a guegue-c̄a d̄am Tt̄u.

⁶ Hnaatjo úr Tt̄u mí hñ̄ih car Tzi Ta j̄itzi, c̄j̄a bb̄u mbú p̄ejni hua jar mundo, bi mandado di tt̄ihtzibi, ina:

Göhtjo ȳu ángele ȳu i sirvegui da nd̄anej̄u cam Tzi Tt̄ugö.

⁷ Digue c̄u ángele, guejtjo i m̄am p̄u jar Escritura ja i nc̄j̄a-c̄u. I m̄a nc̄jahua:

Bb̄u da ne car Tzi Ta j̄itzi, da c̄ajpi da c̄j̄a ̄u nd̄aj̄i quí ángele,

O guejtjo da c̄ajpi da c̄j̄a ̄u tzibi, pa da dyøhtibij̄u cár j̄mandado.

(Tz̄adi, bb̄u ya xí nguadi xí dyøhtibij̄u cár j̄mandado, nub̄b̄u, da t̄jeh cár nzajqui-c̄u.) ⁸ Nu cár Tzi Tt̄u ca Oc̄j̄a, jin da t̄jeh cár nzajqui-c̄a. Car Tzi Ta j̄itzi i nzofu nc̄jahua jar Escritura:

Nuquiḡue, gúr C̄j̄aa, guí mandado göhtjo ȳu c̄j̄eya.

Guí øti j̄ujticia, c̄j̄a jin da t̄jeh quer cargo, göhtjo ̄u tiempo.

⁹ Guí f̄öx c̄u to i øti ca nc̄juani,

C̄j̄a guí castiga c̄u to i øti ca rá nttzo.

Guejtjo guí izquigö, dúr Cjaa, cja como grí ntzöhui pa gui mandado, xtú ixquigüe gá rey.

Da ndo mpöh quir hñohui, pe nuque, más gui ndo mpöjtsjegüe, como más rá jítzi quer cargo.

Ncjanu ga man car tzi salmo. ¹⁰ Guejtjo i bbu pé hnar tzi parte jar Escritura ca i ma ja i ncja cár hmuy cár Ttu ca Ocja. I ma ncjahua:

Nuque, um Tzi Jmuquije, bbu jí bbe mí bbuj nar jöy, gú cjaipi bi hñöte.

Gú dyöti nar jítzi co ni quir tzi dyegüe.

¹¹ Nar jítzi co nar jöy da tjegue, pe nuquigüe, ni jabu grí tjegue.

Nar jöy hnej nar jítzi da bbedi, ncja ngu hnar dajtu ca ya xí mpuni.

¹² Gui ma gui cjahtzi-yu, ncja ngu bbu to i pantzi hnar dajtu pa da mehti,

Cja diguebbu ya, pé gui dyöte ddadyo-yu.

Pe nuquigüe, nunca gui ntita, cja jin da tjuh quer nzajqui göhtjo ur tiempo.

Ncjanu gá tsjih cár Ttu ca Ocja. ¹³ Cja pé xí man ca Ocja pu jar Escritura, xí xih cár Ttu:

Bú ej ya, gui mijcua jam jogui dye, gu mandadohui,

Cja nugö, gu tapi quir contra, xtá cjaipigö du eua pa da ndandiñajmujju jer tzi hua, da ndanequiju.

Jin tema ángele bi tsjifi di mföxihui cár jmandado ca Ocja. Jöndi cár Ttu ca Ocja bi tsjifi ncjahua.

¹⁴ Como í mefitjo ca Ocja cu ángele, car Tzi Ta jítzi i cuh pu jabu i ne, pa da möxquigöju, dí cjahnuju, yu xí weguiguiju pa gu pehtziju car nzajqui ca jin da tjegue.

No hay que descuidar la salvación

2

¹ Nuya, xí nzojquij_u ca Ocja por digue cár Tzi Ttu, como guegue-ca xpá jñanquij_u nar tzi ddadyo jña. Eso, i nesta gu juhpij_u ndumay nar jña nu xí tsijquij_u, cja gu tenij_u. Bbu jin gu cjaipij_u ncaso, i bbu peligro, ddahtz_u gu wembij_u, cja gu bbedij_u.

² Mí ángeletjo cu to bú ja cu mandamiento cu bi tsijh cu cjahni israelita máhmeto. Pe ndejma mí ntjumay cu mandamiento-cu, como güi hñe jitzi. Cu cjahni cu jí mí ne di dyøjti cu mandamiento-cu, mí ndujpитеj_u, cja mí ttun cár castigoj_u, cada hnaa como ngu nguá dyøtij_u.

³ Xigöj_u, ¿ja ncja gár pøngöj_u car castigo bbu jin gu øtij_u car palabra ca bú ja cár Tzi Ttu ca Ocja? Nucá bú eje pa di salvaguij_u. Jin da jogui gu pønij_u car castigo-cá. Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo bbe to bi nzoh quí möxte cu mí hñohui bbu mí bbujti hua jar jöy. Bí xih-cá ja mí ncja nar ddadyo jña nu dí emej_u. Cja gueguej_u bi badij_u, mí ntjumay, eso xcá xijquigöje.

⁴ Nu cu möxte-cu co cu pé ddaa cu bi hñeme nar evangelio jar mudi, bi dyøte nduntji milagro co maravilla. Ca Ocja bi un cár ttzedi pa bi dyøti cu milagro-cu, pa gá fadi mí ntjumay ca mí majm_u. Guejtjo bi uni cada hnáa cár bbe fi ca di dyøte co ni cár ttzedi car Espíritu Santo. Guejtsje ca Ocja bi juajni tema oficio di uni cada hnáa. Como göhtjo cu hermano-cá mí yojmi cár Tzi Espíritu, göhtjo co cár ttzedi, bi fadi, güi hñeh ca Ocja cár bbe fij_u cja co cár palabraj_u.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Bbu xta dyøti ca Ocja car ddadyo mundo, ncja ngu dar xihquij_u, jin da ungui ur tsjejqui cu ángele

pa da mandado p_u. Gue car Jesucristo da mandado p_u, como guegue bi cja _{ur} cja_hni. ⁶ I ju_x p_u jar Escritura n_{ur} tzi palabra n_u i ma ja i ncja y_u cja_hni. I ma ncjahua:

Nuque, Ocja, jin tza te i mu_hui y_u cja_hni y_u xcú dyøte, cja segue guí mbeni,
Gá ngøtjo n_{ur} cuerpo_u, cja i tu, pe nuque, segue guí nu,

⁷ Xcú un y_u cja_hni meno cár ttzedi ni ndra ngue ca xcú un c_u ángele,

Pe xcú uni mfeni rá zö, cja xcú dyøte n_{ur} cja_hni pa gui jñejmi cja pa da ttihzibi hneje.

⁸ Guejtjo xcú un cár cargo pa da mandadobi göhtjo y_u i cja hua jar jöy, da dapi.

Ncjan_u ga mam p_u jar salmo. I man ca Ocja, gue n_{ur} cja_hni da mandadobi n_{ur} mundo co göhtjo y_u i bbajcua. Y_u pa ya dí bbap_u ya, jin tema cja_hni i bb_uh ca di tap_i göhtjo y_u i bbajcua jar mundo. Bbejtjo gu núgøj_u-ca. ⁹ Pe nu ca ya xtá nu_u, gue car Jesús, nucá bi cja _{ur} cja_hni. Bb_u mbú cjuj_u jar jöy, bi cja meno ni ndra ngue hnar ángele pa teng_u cje_u, como múr cja_hni guegue, ncjaguigøj_u. Bi hmajcua jar jöy teng_u cje_u, cja bi tzøhui car d_u. Por rá nguehca gá nd_u cja pé bi jña úr jña, eso, bi ttun cár cargo ca más rá jitz_i. Guehca gá juiguigøj_u car Tzi Ta jitz_i, bú pejni car Jesucristo, cja nucá, bi mbombigu_u, bi d_u, pa santa jin da bb_ej y_u cja_hni, göhtjo y_u to i eme guegue.

¹⁰ Ya má yabb_u, car Tzi Ta jitz_i bi dyøte göhtjo y_u i bbajcua jar jöy, cja guejti y_u pa ya, por rá ngue cár ttzedi guegue, ga hm_u úr nzajqui göhtjo. Bi mbeni hneje di cja_upi rá ngu cja_hni di cja_u í bajtzi guegue, pa di yojm_u cár Tzi Tt_u, como mí

ne di cuajti rá ngu p̄ j̄tzi p̄ jab̄ rá tzí zö. Cja pa di jogui di ncja-ca, bi man car Tzi Ta j̄tzi m̄r ntzöhui di sufri car Cristo pa di dyøhtibi göhtjo cár tzi voluntad, cja pa ncjap̄ di jogui gua cjagöj̄ í bajtziguij̄ ca Ocja hñe. Guegue car Jesús da zixquigöj̄ p̄ j̄tzi. ¹¹ Guegue-ca xí nguzquigöj̄ ca ndí tuj̄, cja xí ddajquij̄ hnar ddadyo hm̄y ca rí hñe j̄tzi. Como ya xi í bajtziguij̄ ca Ocja, nuya um Tagöj̄ cár Ta car Jesucristo, cja guegue-ca ncjahm̄ um d̄acjuadaj̄. Jin gui pehtzi úr tzö drí xijquij̄ í hñohuiguij̄. ¹² Guegue i xih cár Tzi Ta j̄tzi:

Nugö xtá xih cum hñohui, ja guí ncjaguc,
Xtá mpejnije ca cjahni ca i emequi, pa grá xöjtiquije
tsjödi.

¹³ Guejtjo i bb̄ pe hnar tzi parte p̄ jab̄ i ña cár Ttu
ca Ocja ncja ngu ȳ pé dda cjahni, i ina:

Nugö, gu tøhmi cam Tzi Ta j̄tzi da möxquigö.
Cja pé i man ca pe hnar tzi parte car Escritura,
ncjahm̄ gue car Jesucristo ca i ña, i ina:
Ccahtijma, dí bb̄jcö hua, dí yojme ȳm bajtzi ȳ
xí ddajqui ca Ocja.

¹⁴ Eso, dí padij̄, hnadi cam Tzi Tagöj̄, nugöj̄
co ni cam Tzi Jmuj̄ Jesús. Guejtjo hnaguudi n̄m
cuerpoj̄, gá ngø, gá cji. Cam d̄acjuadaj̄, car
Jesucristo, mí nesta di cja ur cjahni, pa di hm̄h
cár cuerpo ncja ngu ȳm cuerpoj̄, pa santa di du,
ncjaguigöj̄. Bb̄ mí du car Jesús cja pe bi j̄ña úr
j̄ña, bi d̄api ca Jin Gui Jo, bi ḡxquigöj̄ p̄ j̄r dyε.
Dí göhtjoj̄ ndí bb̄p̄j̄ ur dyε guegue-ca, cja rí hñeh
ca Jin Gui Jo ca dár tuj̄. ¹⁵ Bb̄ mí mandadotjoguij̄
ca Jin Gui Jo, göhtjo ur vida ndí ndo tzuj̄ gua tuj̄.

Pe nuya, ca ya xcá ccuxquigöj_u p_u jar dyε guegue, ya jin dí tzugöj_u car du. ¹⁶ Nu car Jesucristo jin guá hñecua jar jöy pa di möx c_u ángele. Guejcöj_u dí cjahnitjoj_u, bú eje bi möxcöj_u. Xí ncjá ncja ngu ga mam p_u jar Escritura, ina: “Guegue i föx y_u cjahni y_u xcuá hñeh p_u jar cji ca ndor Abraham.” ¹⁷ Eso, mí nesta cár Tt_u ca Ocja di cja ncjaguigöj_u, pa d_um hñogöj_u guegue. Bi cja _ur cjahni, bb_u, cja ncjap_u bi jogui pa gá möxcöj_u, como nuya i cuati ca Ocja por rá nguejcöj_u. Como guejti guegue car Jesucristo _ur cjahni, i padi göhtjo ja dí ncjaj_u, cja i juigüigöj_u. Guegue bi jñεgui bi bböhti ncja hnar tzi deti, cja cár cji bi jñah_utibi ca Ocja. Bi ncjap_u gá nguti c_u rá nttzo c_u xtá øtija cja nuya i coji por rá nguejcöj_u. ¹⁸ Car tzi Jesús, múr cjahni ncjaguigöj_u. Bb_u mí bbujcua jar jöy, bi tzöhui prueba rá ngu, ncja ngu c_u dí tzögöj_u. Eso, i padi rá zö ja drí möxquigöj_u bb_u ga nzajquij_u tema prueba hneje.

Jesús es más importante que Moisés

3

¹ Nuya, _um hñohuiquij_u, gui mbenij_u, ca Ocja xí juanquij_u pa dí cjahniquij_u, pa gui ma grí hm_urj_u guegue p_u jitzí. Gui mbenij_u te rá nguehca bú ecua jar jöy car tzi Jesús, como xtú cuatij_u guegue-ca. Car tzi Jesús i ncja ngu hnar damöcja digue cár religión c_u cjahni israelita, como i föxquij_u, i ñahui car Tzi Ta jitzí por rá nguejcöj_u. Guejtjo múr jmandadero ca bú pejni car Tzi Ta jitzí, bú e bi nzojcöj_u, bi ujtiguij_u ja i ncja ca Ocja. ² Car Tzi Ta jitzí bi hñix car Jesús, bi un cár bbeñi pa da nuhtibi quí familia, tz_udi, göhtjoguigöj_u y_u dí emej_u. Cja

car Jesús bi dyøte rá zö göhtjo ca bi mañ cár Tzi Ta. Guejti ca ndor Moisés bi dyøte rá zö göhtjo cár bbeñi ca xquí un ca Ocja. Mí mandadobi ca cjañni israelita, ncja ngu hnar meñi ca i nuhtibi quí bajtzi cár jmu. ³ Nu car Jesucristo, más már jítzi cár cargo ni ndra ngue cár cargo car Moisés eso, rí ntzöhui más da tñhtzibi guegue. Como guegue múr Ttu ca Ocja, múr ngutsje pu jabu mí peñi. Nu car Moisés mí jñejmi hnar meñitjo ca mí peñ pu jar ngu ca Ocja. Cu cjañni cu xí juajni ca Ocja i tjequihui cár ngu ca Ocja co ni quí familia cu i bbuh pu, cja car Moisés mí pertene car ngu-ca. ⁴ Bbu i bbuh hnar ngu, ndejma i bbuh hneje hnar mingu ca to úr meñti. Ca Ocja bi dyøti nur mundo co göhtjo yu i bbuy. Guejtsje guegue bi mbeni di ncja cár ngu, tzudi, gue cu cjañni cu di guatiju guegue. ⁵ Ca ndor Moisés mí jñejmi hnar meñi mí ntjumay ca bi mandadobi quí cjañni ca Ocja ncja ngu nguá tsjifi. Guejtjo bi xih quí cjañni ca Ocja cu dda palabra cu jin di ncumpñi hasta bbu di hñecua jar jöy car Tzi Jesús. ⁶ Nu car Jesucristo jí múr meñitjo. Guegue múr Ttu car mingu, cja guegue di cjañpi úr meñti göhtjo cu mí bbuh púr ngu cár Tzi Ta. Bi dyøte rá zö göhtjo cár bbeñi ca bi un cár Ta. Yu pa ya, nugöjma göhtjo como ngu dar emejma car Jesucristo, dí jñejma quí familia ca Ocja cu i bbuh pu jar ngu. Pe bbu dí nejma gu ma grí hmupjma ca Ocja pu jar jítzi, i nesta jin gu tzuju ca te da ncjaguijma, cja jin gu jejma ca dár emejma car Cristo. Segue gu tenijma, cja gu mpöjma, porque dí padijma, cierto gu nuju car nzajqui ca jin da tjegue.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ Eso, gu ødeju ca i man car Tzi Espiritu Santo pu jar Escritura, como guejtjo i nzojquiju hneje:
Nuquɛju, bbu guí ødeju rá pa ya, ya xqui nzohquiju
ca Ocja,

Gui jñuhmpiju ndumay, cja gui dyøjtiju,

⁸ Jin gui cjaju memay.

Jin gui ma gui cjaju ncja ngu qui ndor titaju cu bú
tu pu jabu jin to mí hñani.

Nucá bi ttøhtibi prueba, cja bi nigui, jí mí ne di
dyøjtiju ca Ocja.

⁹ Cuarenta año mí dyo cu cjahni israelita pu jabu
jin to mí hñani,

Cu cjea-cu, ca Ocja segue mí øti milagro pa di
møtzi,

Nu guegueju, jin gá gradecebiju cár tzi ttijqui,

Cjaatjo mír ntøxtiju ca Ocja.

¹⁰ Eso, ca Ocja bi tsjeyabi cu ndom titaju,

Bi ma: “Yum cjahni, cjaatjo i hmɛdiju.

Jin te i ntjumay quí mfeniju, cja rá ndo me quí
mayju.

Jin gui ne da nxödiju da hmupju ncja ngu dar negö.”

¹¹ Eso, bi zøti úr may ca Ocja, cja bi jieh quí cjahni.

Bi mantsje rá ngue cár tjuju, bi xijmu:

“Cierito, ya jin da ñati-cu pu jar jöy rá tzi zö pu jabu
gua hmupje cja di tzöyaju.”

Ncjanu ga man car tzi salmo.

¹² Nuya, um hñohuiquiju, dyo guí cjaju memay, cja
dyo guí yomfeniju. Bbu jin guí cjaupiju ncaso ca i
xihquiju ca Ocja yu pa ya, ba eh car tiempo, nim
pa xqui jñaju ur huenda, ¿cja i nzohquiju ca Ocja?
Nubbu, ya xcrú ndo wembiju ca Ocja, masque
guegue i ddajqui cam nzajquiju. ¹³ Gui nzojsjeju
cada mpa, menta guí ødeju ga nzohquiju ca Ocja.

Jin to da mbeni mbo úr m̄ay, da hñina, más jin te da cja bb̄ da jieh ca rí hñeme car Jesucristo. ¹⁴ Ncja ngu xtá ndótsjēm̄ já̄r dȳe car Jesucristo bb̄m̄ ndú f̄adi ndú emej̄m̄, i nesta gu segue gu emej̄m̄ ncjadip̄m̄, pa gár tzø̄nij̄m̄ p̄m̄ jab̄m̄ bí bb̄m̄ guegue, p̄m̄ jab̄m̄ bí cja car tzi pöj̄ö.

¹⁵ I mam̄ p̄m̄ jar Escritura, i xijquij̄m̄ ncjahua: Nuquēm̄, bb̄m̄ guí ø̄dej̄m̄ rá pa ya, ya xqui nzohquij̄m̄ ca Ocja,

Gui jñ̄uhmpij̄m̄ ndum̄ay, cja gui dyø̄jtij̄m̄,
Jin gui cjam̄ mem̄ay ncja ngu qui ndor titaj̄m̄.
Nucá, jin gá ne gá dyø̄jtij̄m̄.

¹⁶ ¿Cja guí mbenij̄m̄ to c̄m̄ cjahni c̄m̄ dé mí ttzofo, pe jin gá ne gá dyø̄dej̄m̄, eso, bi cjam̄p̄ij̄m̄ ca Ocja bi ungui úr cuē? Mí gue c̄m̄ ndo um̄ titaj̄m̄, tzadi, göhtjo c̄m̄ israelita c̄m̄ bi ḡm̄j̄qui car Moisés p̄m̄ jar jöy Egipto.

¹⁷ ¿Cja guí mbenij̄m̄ hneje to c̄m̄ cjahni c̄m̄ bi tsjeyabi ca Ocja cuarenta año? Mí gue c̄m̄ ndom titaj̄m̄ hneje, como cjaatjo mír dyø̄tij̄m̄ ca rá nttzo. Eso, ca Ocja bi jiegui bú tuj̄m̄ p̄m̄ jab̄m̄ jin to mí hñani. ¹⁸ ¿Cja guí mbenij̄m̄ hneje to c̄m̄ cjahni c̄m̄ bi tsjifi, cierto ya jin di ñati p̄m̄ jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja? Mismo c̄m̄ cjahni c̄m̄ xtú xihquij̄m̄, gue c̄m̄ jin gá ne gá dyø̄jtibij̄m̄ cár jñ̄a ca Ocja. ¹⁹ Ncjap̄m̄ gá nzuh ca xquí man ca Ocja. Jin gá ñatij̄m̄ car jöy-ca, porque jin gá hñemej̄m̄ ¿cja di n̄uj̄m̄ ca xquí man ca Ocja?

4

¹ Guejquitjogöj̄m̄ hneje, xí xijquij̄m̄ ca Ocja, bb̄m̄ gu emej̄m̄ car Jesucristo, gu c̄m̄tij̄m̄ p̄m̄ jab̄m̄ bí bb̄m̄ guegue, cja gu tzöyaj̄m̄ p̄m̄. Pe i nesta gu zedij̄m̄, cja gu mfödīm̄ pa jin gu cojm̄ jar hñ̄. ² Dí jñ̄ej̄m̄ c̄m̄ cjahni israelita c̄m̄ xcuí bøm̄ p̄m̄ jar jöy Egipto

cja mír ma pɐ jar jöy Canaán, como guejquitjogöjɐ, xí tsijquijɐ hneje ja gár tzønijɐ pɐ jabɐ bí bbɐh ca Ocja. Nu cɐ cjahni-cɐ, jin te gá sirvebijɐ car palabra ca bi xih ca Ocja, porque jin gá hñemejɐ. ³ Pe nugöjɐ, como ngu xtá emejɐ, dá pöjcöjɐ jar hñɥ pa gár cutijɐ pɐ jabɐ xí xijquijɐ ca Ocja, pa guír tzöyajɐ pɐ. Gu núgöjɐ car nttzöya ca jin gá nu cɐ ndom titajɐ. Xí ncjá ncja ngu ga mam pɐ jar Escritura:

Bi zøti úr mɐy ca Ocja, cja bi jieh quí cjahni, bi mantsje rá ngue cár tjuju, bi xijmɐ:

“Cierto, ya jin da ñati-cɐ pɐ jar jöy rá tzi zö pɐ jabɐ gua hmɐpje cja di tzöyajɐ.”

Ya xi mí bbɐh car nttzöya pɐ jabɐ di ñati quí cjahni ca Ocja cja di hmɐpjɐ guegue. Cja ya xí mí tzöya ca Ocja, como ya má yabbɐ, bbɐ mí guadi mí dyøti nɐr mundo, bi mɐdi bi tzöya. ⁴ Cja i bbɐ pe hnar tzi testo pɐ jar Escritura ca i xijquijɐ ter beh cɐ bi mɐh ca Ocja bbɐ mí zɐh cɐ yojto mpa. I ina:

Ca rá yojto mpa, ca Ocja ya xquí cjuajti göhtjo cɐ xquí dyøte.

Ya xi mí zøte göhtjo, eso, bi tzöya guegue.

⁵ Nu cɐ cjahni cɐ bi mvitabi ca Ocja ya má yabbɐ, ndejmɐ jin gá ñatijɐ pɐ jar nttzöya ca xquí ma guegue. Bi zɐh ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja:

Cierto, ya jin da ñati-cɐ pɐ jar jöy rá tzi zö.

Pɐ jabɐ gua hmɐpje cja di tzöyajɐ.

⁶ Cɐ cjahni cɐ bbeto bi ttzofo pa di ma jar nttzöya ca xquí man ca Ocja, jin gá ñati-cɐ, por rá nguehcɐ jin gá hñemebijɐ cár palabra. Eso, ca Ocja pé i tøhmitjo pé ddáa pa da ñatijɐ pɐ jabɐ xí tjojqui. ⁷ Guegue i yojpi i nzojcöjɐ rá pa ya, por rá ngue ca hnar

palabra ca bi mañ ca ndor David, ya má yabbu. Nugö, ya xtú mbembiquijü te i mañ car tzi testo-cá, i ina:

Nuquεjü, bbü guí ødejü rá pa ya, ga nzohquijü ca Ocja,

Gui jñühprijü ndumüy cja gui dyøjtijü,

Jin gui cjañ memüy.

Bbü mí mañ yü palabra-yü ca ndor David, ya xquí tjogui rá ngu cjeya desde bbü mí dü cü cjahni cü xcuí bøm pü jar jöy Egipto pa drí zøti pü jabü xquí mañ ca Ocja. Cü cjahni-cü, bú tujü pü jabü jin to mí hñani. ⁸ Nu quí bajtzi cü cjahni cü xcuí dü, car Josué bi cuhti-cü pü jar jöy ca xquí mañ ca Ocja, gue car jöy Canaán. Nucá jí múr nttzöya ca xquí mañ ca Ocja. Porque bbü dur nttzöya-ca, ya jim pé di yojpi di nzojcöjü ca Ocja rá pa ya, pa gu zedijü gu cutijü pü jar nttzöya guegue. ⁹ Pe ncja ya, ya xtí padijü pé i cojti hnar lugar pü jabü da tzöya yí cjahni ca Ocja. ¹⁰ Cü to da ñati pü jabü bí bbüh ca Ocja, da tzöya digue cár bbeñijü ca mí pejmü hua jar jöy, como guejti ca Ocja bi tzöya bbü mí guadi mí dyøti nür mundo. ¹¹ Nugöjü, rí ntzöhui gu zedijü pa gu cutijü pü jar nttzöya-ca. Jin gu ncjajü ncja ngu cü cjahni israelita cü jin gá hñemejü. Mí yomfeni ¿cja di ncja ca mí mañ ca Ocja?

¹² Nür palabra ca Ocja i nzojquitjojú rá pa ya. Como rí hñeh ca Ocja, ncjahmü i bbü úr nzajqui cja i bbü úr ttzedi. I jñejmí hnar cjuay, göhtjo yojo quí nttzani rá njo. Hnar cjuay rá njo i sirve pa da xantibi cár xifani hnar zuwe xí bböhti, pa da ñigüi ja göhtjo i ncja pü mbo cár müy. I ncjadipü nür palabra ca Ocja hneje. Ncjahmü i ccajtiguijü

mbo um tzi muyju, ja ncja dár mbeniju, cja co ter beh ca dí neju. Pü jar palabra ca Ocja, i ma ja i ncja göhtjo cum mfeniju cu jin gui pah cum minga-cjahniju. Guejtjo i juzgaguiju, i xijquiju, ¿cja rá zö ca dí mbeniju, cja huá jin gui tzö? ¹³ Ca Ocja xí dyøjquiju, göhtjogüigöju, cja i ccajtiguiju göhtjo ja dí ncjagöju, cja co te dí øtiju. Jin gui tzö te gu ajquibiju guegue. Ba eh car pa bbu xta jñanquiju ur huenda. Nubbu, da nesta cada hnaaguigöju gu xijmu ca Ocja göhtjo ca xcür øtigöju.

Jesús es el gran sumo sacerdote

¹⁴ Como ya xtú xihquiju pu ña, i bbuh ca to i bbö madé, i cuati ca Ocja cja i ñahui por rá nguejcöju, gue car tzi Jesús, cár Ttu ca Ocja. Guegue ya xí nzøm pu jitzu, ya xí ñuti pu jabu bí bbuh ca Ocja. Gu mbeniju, guegue rá nzedi, cja segue gu emejü car Jesús, göhtjo mbo um tzi muyju. ¹⁵ Car tzi Jesús i bbö madé pa da möxquiju, cja i juiguigöju, porque i padi jin gui nzejcöju. Como guejtsje guegue bú eje, hne bi sufri göhtjo tema prueba, ncja ngu cu dí tjoguiju, pe guegue jin te gá dyøti ca már nttzo. ¹⁶ Nuya, bí bbubi ca Ocja car tzi Jesús, bí ñahui por rá nguejcöju, eso ya xí jogui pa gu cuatiju car Tzi Ta jitzu. Jin gu yomfeniju, cja jin gu tzuju. Gu öprijü da nugöju co cár tzi ttijqui, como dí padiju, guegue da möxquiju car hora ca dí tjojmü prueba, o bbu te dí nestaju.

5

¹ Guí padiju ja i ncja car damöcja digue cár religión cu judío, ca ndí teniju mahmeto. ur cjahnitjo-cá, jin gur Cjaa. I ttitzu pa da goji por rá

ngue y_u pe dda cjahnitjo, da guati ca Ocja, como nuc_u, jin gui tje_ugui da guatij_u ca Ocja. Car möcja i öjpi ca Ocja da nu y_u cjahni co cár ttijqui, cja i ñahtibi pu jar altar cu zuwe cja co cu pe dda ofrenda cu ba ja cu cjahni, pa da ccuhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøtiju. ² Como ur cjahnitjo car damöcja, jin gui tze_uti rá ngu. Guejti guegue i tzöhui prueba, cja bb_u i hnapi, i ndujpite. Eso, i pehtzibi paciencia cu cjahni cu xí dyøti tema cosa rá nttzo, cja co ni cu jin gui padiju ja i ncja ca Ocja. ³ Eso, i nesta car damöcja da möhti hnar zuwe, da ñahtibi ca Ocja por guejtsje guegue, cja diguebb_u ya, pé da ñahtibi pe hnaa por rá ngue cu pe dda cjahni cu xí dyøtiju ca rá nttzo.

⁴ Nu ca Ocja jin gui je_ugui pa to da hna cjatsje ur möcja. Jøña guegue i pehtzi car derecho da hñixi hnar cjahni gá möcja. Nu ca Ocja bi hñix car Aarón, bi cja_upi múr primero ur möcja. ⁵ I ncjadip_u car Jesucristo hneje. Guegue-ca jin gá cjatsje ur möcja. Nu ca Ocja bi xifi úr Ttu, como ngu ga mam pu jar tzi salmo:

Nuquiguε, um Ttuqui,

Nuya xtú ddahqui quer nzajqui, pa da fadi to quer Ta.

⁶ Guejtjo i bb_u pe hnar tzi parte pu jab_u i ma ja bi ncja gá ttix car Jesús pa bi cja ur damöcja, como guejtsje car Tzi Ta jitz_i bi hñitzi. I ina:

Guehquiguε, gui cja ur damöcja.

Jin da tjuh quer cargo pa göhtjo ur tiempo.

Guí ncja ngu car möcja ca mí tsjifi Melquisedec.

⁷ Nu car tzi Jesús, bb_u mí bbujcua jar jöy cja ya xti bböhti, bi ndo nzoh ca Ocja, mí mahti nzajqui, cja mí zoni. Mí öjpi cár Tzi Ta di gahtzibi car prueba ca

di tzöhui, pa jin di dü. Cja como guegue mí mben ca Ocja göhtjo ɛr tiempo, cja mí øhtibi cár voluntad, car Tzi Ta jítzi bi dyøjtibi cár jña, bi mötzi, pé bi cjaipi bi jña úr jña. ⁸ Car Tzi Jesús, macja múr Ttu ca Ocja, bbɛ mí bbɛjcua jar jöy, mí nesta di zɛjti ca rá ú. Por rá ngue ca mí sufri, bi nxödi bi dyøjti cár Tzi Ta, hasta mero bi hmɛy ncja ngu nguá mben-cá. ⁹ Cja bbɛ ya jin te mí bbɛtibi pa pé di nxödi, nubbɛ, bi cja ncja hnar maestro. Eso, nuya xí jogui pa da ujtiguijɛ ja gár tötijɛ car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo yɛ to i ɛmɛ guegue cja i øjtibi cár jña. ¹⁰ Car Tzi Ta jítzi bi hñítzi gá damöcja car Jesús. Bi un cár cargo ncja ngu ca hnar damöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ I bbɛy rá ngu ca dí ne gu xihquijɛ digue car Melquisedec. Pe rá ntji pa gu xihquijɛ, porque nuquejɛ, ncjahmɛ jin guí ne guí ntiendejɛ. ¹² Ya xná ndo ngu tiempo xcú dyødejɛ nɛr evangelio. Ya xcúr cjaguejɛ maestro, pe ngu xcú cojmɛ xɛtja. Pé guí nedijɛ pé da yojpi da tsjihquijɛ cɛ palabra cɛ jin te i ntji, ncja ngu ga tsjih cɛ cjahni cɛ cja i fɛdi i ødejɛ nɛr palabra ca Ocja. Pé xcú ncjajɛ ncja ngu hnar tzi bajtzi ca ya xi mí dyo, cja nuya pé xí mfɛ wɛne. Ya xi mí tzijmɛ rá zö, cja co jñɛni, pe nuya, ya pé xqui ne da tzɛtjo. ¹³ Yɛ cjahni yɛ ya xí ttujti nɛr palabra ca Ocja, cja pé i nejɛ da ttujti nxøgue palabra jin tza i ntji, jí bbe i padijɛ ja ncja gu hmɛpjɛ pa da tzøh ca Ocja, cja co ter bɛh cɛ i nesta gu jejmɛ ya. I jñejmɛ hnar tzi bajtzi ca i tzɛtjo cja jí bbe i cja úr mɛy. ¹⁴ Nu yɛ parte rá ntji digue nɛr palabra ca Ocja i jñejmi hnar jñɛni pa yɛ ndo

cjahñitsje. Tzudi, cɥ cjahni cɥ ya xí zedi xí hñemejɥ, i provechajɥ cɥ parte-cɥ. Nucú, ya xqui meyajɥ ja i ncja ca rá zö cja co ca jin gui tzö. Ya xí nxödijɥ da hmɥpjɥ ncja ngu ga ne ca Ocja.

6

¹ Nuya, ca ya xtá ødeju ja i ncja cɥ palabra cɥ bi tsijiquijɥ bbɥ cja ndí fɥdijɥ ndí ødeju nɥr evangelio, ya jin gui jøñɔ-cɥ gu mbenijɥ. Nuya, rí ntzöhui gu ddaxjɥ pa pé gu nxödijɥ cɥ pe ddaa, pa gu cjaɥ ncja ngu yɥ ndo cjahñitsje, yɥ ya xqui paði da mbeni rá zö. Ya jim pé gu nxödijɥ cɥ palabra cɥ i tsijimɥ yɥ cjahni yɥ cja i fɥdi da dɛn car Jesucristo, cuando ya xtí paðijɥ-cɥ. Yɥ to cja i fɥjtjo, i nesta da pöti quí mfenijɥ cja da jiejmɥ cɥ costumbre rá nttzo cɥ mí tenijɥ máhmɛto, pa jin da zøtijɥ pɥ jabɥ jin gui tzö. Guejtjo i nesta da hñemejɥ ca Ocja, göhtjo mbo ɥr mɥyjɥ. ² Gue cɥ cjahni cɥ cja i fɥdi da dɛn núr palabra ca Ocja i nesta da ttujti te i ne da man car tsjixtje. Cja i nesta pa cɥ to i mandado pɥ jar templo da göhtzibi quí dyɛjɥ cja da orabi. Cja i nesta da baðijɥ hneje, bbɥ xta nantzi cɥ cjahni cɥ xí ndu, nubbú, ca Ocja da jñanquijɥ ɥr huenda, cja da ddajquijɥ cada hnaaguigöjɥ ca rí ntzöhui. Cɥ ddáa da ncuajtj pɥ jítzi, cɥ ddáa da cjɥh pɥ jabɥ jin gui tzö, da gojtj pɥ göhtjo ɥr tiempo. ³ Nuquejɥ, ya xquí paðijɥ göhtjo yɥ palabra yɥ xtú mbembiquijɥ. Cja nuya, gui zedijɥ pa gui paðijɥ cɥ pe dda cosa cɥ i bbɛjtjo, bbɥ da möxquigö ca Ocja pa gu xihquijɥ, cja hneje bbɥ da möxquiguejɥ pa gui dyødeju.

⁴ I bbɥh cɥ dda cjahni cɥ ya xí meya nɥr evangelio, ncjahmɥ ya xí ccahtijɥ car jiahtzi. Ya xí mbaðijɥ ja i ncja ca Ocja, cja ya xí nguati car

Tzi Espíritu Santo, xí uni-cu cár bendición. ⁵ Ya xí dyøde rá zö cár palabra ca Ocja, cja nuca i ddajquij_u hnar ddadyo nzajqui ca rí hñe j_itzi. Ya xqui padij_u, da tjogui göhtjo y_u cosa y_u i cja hua jar mundo. Nu cu cosa cu xtá ccahtij_u bb_u xta ttøte ddadyo n_{ur} mundo, jin da tjoh-cu. ⁶ Gueguej_u, como ya xí dyøh car evangelio cja pé xí dyey, xcá ngojm_u x_utja, ya jin da jogui pé da pöti quí mfenij_u pa pé da denij_u ca Ocja. Ya xí dyøtij_u ncja ngu cu cjahni cu bi døtij_u cár Tzi Tt_u ca Ocja p_u jar ponti, bi bbetibitjojm_u úr tzö p_u jab_u mí janti göhtjo cu cjahni. ⁷ Y_u cjahni y_u xí dyødej_u nár palabra ca Ocja, cja pé xí dyejm_u, i jñejmi n_{ur} jöy n_u i tzi n_{ur} dye, göhtjo car deje ca i way, i tzi. Car jöy ca i pøxi semilla rá ngu pa da xoh ca to i pejpi, nuca, ca Ocja da ungui bendición. Da ncjadip_u cu cjahni cu xí hñemej_u car Jesucristo göhtjo mbo úr m_uyj_u. ⁸ Pe nu car jöy ca da uni nxøgue hm_in_i cja co paxi, jin te i muhui. Da zan car mejuaj_i cja da mandado pa da ddati. I bb_uh cu dda cjahni cu da ttøhtibi ncjap_u hneje.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Nuquej_u, cjuada, masque dí nzohquij_u ncjan_u, dí mbengö guí jñejm_u car jöy ca xí un car semilla rá ngu. Dí ingö ca Ocja da ddahquij_u cár bendición, co ni car nzajqui ca jin da tjegue. ¹⁰ Ca Ocja i uni cada hnáa ca rí ntzöhui. Guegue bí janti ter b_eh ca guí pejm_u, cja jin da dabeni ja ncja xcú mah quir m_inga-hermanoj_u. Como xcú föxj_u co quer tzi ttijqui cu pe dda hermano cu i emej_u car Jesucristo. Cja hasta rá pa ya, segue guí föxj_u-cu. ¹¹ Nugöje dí neje, cada hnaaquigu_ej_u gui dyembi ir m_uyj_u, gui segue gui hñemej_u car Cristo ncja ngu nguír

hñemej_u jar m_udi. Jin gui jiejm_u göhtjo _{ur} vida, pa ncjap_u da jogui da ttahquij_u ca rá zö ca guí tømij_u, gue car nzajqui ca jin da tjegue. ¹² Xajm_a jin gui ma gui cjaj_u ðajni. Jin da dy_uxi ir m_uyj_u. Nesta gui tembij_u cár ejemplo c_u cjahni c_u mí bb_uh c_u cjeya c_u xí tjogui cja bi hñemej_u ca Ocja. Segue mí tenij_u, cja gá ngax ya, bi ttun car herencia rá zö ca xquí man ca Ocja, guehc_a xquí dømij_u-ca.

¹³ Nuquej_u, gui nxödj_u gui ncjaj_u ncja ngu car Abraham. Guegue bi ndo hñeme ca Ocja, göhtjo mbo _{ur} m_uy. Ca Ocja xquí prometebi car Abraham di uni hnár bajtzi, cja di cjajpi di nxanti rá ngu. Bb_u mí xih car Abraham car promesa-ca, ca Ocja bi mantsje por cár tzi tjuju guegue, como ddatsje guegue i mandado, cja ujtjo pé hnaa más drá nzedi pa di hñiji gá testigo. ¹⁴ Bi xih car Abraham, cierto di cjajpi di ndo ngujqui qui bajtzi hua jar jöy, cja pé di uni hnar bendición drá tzi zö. ¹⁵ Car Abraham ya, bi dømhi rá ngu cjeya, pe jin gá yomfeni. Bi dømhi hasta bb_u mí hm_uh cár tt_u ca xquí prometebi ca Ocja. ¹⁶ Y_u cjahni, bb_u i ne da ttemebi cár palabra, i ijm_u ca Ocja gá testigo, como guegue más rá ndo nzedi cja i mandado. Cja bb_u xí hñih ca Ocja hnar cjahni, ya jin gui nesta dé gu hñönij_u, ¿cja da cumpli ca xí ma? ¹⁷ Nu ca Ocja, bb_u mí un cár promesa car Abraham cja co qui ntenihui c_u di hm_uy, bi mantsje cár tjuju pa di fadi, ntjum_uy guegue di cumpli göhtjo ncja ngu gá ma, cja jin te di pöti. ¹⁸ Ncjap_u dar padij_u hneje, i ndo ntjum_uy car promesa ca xí ddajquij_u ca Ocja. Bi dö cár palabra cja pé bi hñijtsje guegue gá testigo, pa gua padij_u, jin da pöti cár palabra cja jin da jiöjquij_u. Nugöj_u, ya xtú cuatij_u jár dye car Jesucristo cja dí tømij_u

da ddajquij_u car nzajqui ca jin da tjegue. Jin dí yomfenij_u, dí padij_u ntjum_uy da ddajquij_u-ca, como guegue ca Ocjá xí ddajquij_u cár promesa, cjá pé xí hñijtsje guegue gá testigo. ¹⁹ Car tjajá ca dí tømij_u bí bb_uh p_u jitz_i, p_u jab_u i pezquij_u ca Ocjá. Dí padij_u guegue da ddajquij_u car tjajá-ca. Bb_u dí mbenij_u te tza rá nzej nár promesa ca Ocjá, i zetiguij_u y_um tzi m_uyj_u, pa jin gu wembij_u jár hñ_u. N_ur promesa n_u xí ttajquij_u i föxquij_u ncja ngu hnar ancla ga möxi hnar barco. Hnar ancla, i ttenti mero p_u ndo mbo car mar, cjá i zeti car barco pa jin da dux car deje. ²⁰ Guejti car tzi Jesús i föxquij_u. Xí hm_eto, xí ujtiGUIJ_u car hñ_u pa gu möh p_u jitz_i, cjá guegue ya xí nzøm p_u. Nup_u, bí nccahtihui car Tzi Ta jitz_i, bí ñahui por rá nguejcöj_u. Nim pa jab_u drí tjeH cár cargo, como guegue i jñejmi ncja ca hnar damöcjá ca mí jú cár tjujú múr Melquisedec.

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

7

¹ Car Melquisedec múr rey p_u jar ciudad Salem, cjá múr möcjá hneje, mí sirvebi ca Ocjá ca ntjum_uy i bb_uy. Cjá bb_u mbú coh car Abraham p_u jab_u xcuí dapi c_u gojo rey c_u xcuí ntujnihui, bi ntjehui car Melquisedec. Nuca, bi bøni bi ma bú tjah car Abraham, cjá bi un cár bendición. ² Diguebb_u ya, car Abraham bi dö hna parte digue göhtjo ca xcuí jñambi c_u rey, bi un car Melquisedec. Bi juejque gá ddetta parte göhtjo ca xcuí jñambi c_u rey, cjá bi döjti hna parte guegue-ca. N_ur tjujú Melquisedec i ne da ma, guegue _ur rey ca i øti jujticia rá zö, cjá

guejtjo i ne da ma, ur rey ca i föj yí cjahni pa da hmupjma rá zö. Car Melquisedec mí mandado pajar jñini Salem, cja nár tjuju car ciudad i ne da ma, ca mingu pma, i ndo bbupjma rá zö. ³ Núr Melquisedec bi hna niguitjo cja bi ntjehui car Abraham. Mí pehtzi cár cargo gá möcja. Jin gui mam pajar Escritura toca múr ta, toca múr me car Melquisedec, co toca mí tita guegue. Guejtjo jin gui ma, ncjahmma bi hmuy o ncjahmma bi du. Ngu dar ccahtijma jar Escritura, núr Melquisedec, ncjahmma múr möcja pa göhtjo ur tiempo, nim pa jabma di tjeħ cár cargo, como jin gui ma ncjahmma xtúr ndu. Ncjarma ga jñejmi cár Tzi Ttma ca Ocja, como guejtica xí cja ur möcja, i pehtzi cár cargo pa göhtjo ur tiempo, nim pa jabma drí tjegue.

⁴ Nuya, gui mbenijma tzma te tza már jitzí cár cargo car Melquisedec. Como ca ndom titajma, car Abraham, bi döjti ca hnár parte digue göhtjo ca xcuí dapi cma gojo rey cma xcuí ntujnihui. I tsjifi ur diezmo ca tengum ca bi dö car Abraham. ⁵ Car ley ca bi man car Moisés mí bbejpi göhtjo cma cjahni israelita di döjtijma cma möcja hnar diezmo digue göhtjo ca mí pehtzijma. Nu cma möcja, göhtjo güi hñejmma cár cji car Leví. Tzmdi, mí gue quí ntenihui car Leví mí ttun cma diezmo. Cja car Leví múr mboxibbejto car Abraham. ⁶ Pe nu car Melquisedec, jin te múr ncjahui car Leví. Jí múr pariente digue cma pe dda möcja, pe guegue ndejma bi jña ca tengum ca bi ñahtibi car Abraham. Bi ttuni hnar diezmo digue ca mí ja-ca, cja guejtjo bi bendecibi car Abraham. Nu car Abraham mí ndo ttihntzibi. Guejtjse ca Ocja xquí xifi guegue di cajpi í cjahni quí bbejto car

Abraham, göhtjo quí ntenihui c_u di hm_{ay}, c_{ja} di uni rá ngu bendición. ⁷ Hnar c_{ja}hni, bb_u da bendecibi cár hñohui, ya xqui f_{adi}, guegue más i ja cár cargo ni ndra ngue ca hnaa ca i ttun car bendición. C_{ja} guegue car Melquisedec bi un car Abraham cár bendición, eso, dí p_{adij}_u más már ngu cár cargo car Melquisedec. ⁸ Nugöj_u, y_u pa ya, dí döjtitsjej_u y_um diezmoj_u y_u c_{ja}hni y_u i p_{ehtzi} cár cargoj_u p_u já_r ngu ca Oc_{ja}. Como c_{ja}hnitjo-y_u, jin gui bb_up_{ju} göhtjo _ur tiempo. I tuj_u. Pe nu car Melquisedec, jin te i xijquij_u jar Escritura, ¿c_{ja} bi d_u? Nc_{ja}hm_u di bb_ujt_i-c_a. ⁹ Y_u pa ya, yí möc_{ja} digue cár religi_{ón} c_u israelita i recibitjo yí diezmo y_u pé dda c_{ja}hni, quí m_{inga}-israelitaj_u. Gueguej_u c_u möc_{ja}, göhtjo guá hñej_u já_r c_{ji} car Leví, c_{ja} nu car Leví, mú_r mboxibbejto car Abraham. Nu car Abraham, bb_u mbú ntjehui car Melquisedec, exque bi döjti cár diezmo pa guejtsje guegue. Guejtjo bi goji por rá ngue göhtjo quí bajtzi c_u di hm_{ay}, co quí bbejto c_{ja} hñeh quí mboxibbejto. Como göhtjo-c_u bi hm_{ay} c_{ja} bi mehtzi nzajqui por digue car Abraham. Eso, bb_u mí dö car diezmo car Abraham, nc_{ja}hm_u bi dö cár diezmo car Leví hneje, mac_{ja} jí bbe mí bb_uh-c_a. ¹⁰ Eso, car Abraham, bb_u mbú ntjehui car Melquisedec c_{ja} bi g_{uti} car diezmo, bi goji por rá ngue göhtjo quí familia c_u drí gatzi di hm_{ay}. Nuc_á, nc_{ja}hm_u ya xi már bb_uh p_u hneje, yojmi car Abraham, como guegue-c_a di un cár nzajquij_u.

¹¹ Car ley ca bi man car Moisés, bi hñix car Aarón co ni quí bbejto hñeh c_u pé ddáa c_u di ntenihui pa di c_{ja}j_u möc_{ja}. C_u pé dda c_{ja}hni jí mí p_{ehtzij}_u derecho di c_{ja}j_u möc_{ja}. Nu quí tt_u car Aarón, pé

bi mandadobi c_u pe dda cjahni israelita, bi xijm_u te göhtjo mí man car ley. Nu c_u möcja digue cár religión c_u israelita co cár bbeñi ca mí øtij_u, jí mí cjahtzibi c_u cjahni ca rá nttzo ca xquí dyøtij_u. Bb_u di guhtzibij_u-cá, nubb_u, ya jin di nesta pa pé di nigui pe hnar möcja. Nu car Tzi Ta jitz_i ndejma bi hñixi pé hnar möcja pa di möxquij_u. Guegue-ca jí mí jñejmi ncja car Aarón, pe más mí jñejmi ncja car Melquisedec. ¹² I mam p_u jar ley ca bi zoguij_u car Moisés, to c_u cjahni c_u di tjegui di cja_u möcja. Gue quí familia car Leví c_u drí hm_uy digue cár cji. Eso, bb_u mí ttix ca hnar möcja ca jin te múr ncjahui car Leví, mí nesta di mpöti car ley hneje. ¹³ Pe i mam p_u jar Escritura, di hñeh ca hnaa ca di cja _ur möcja ncja ngu car Melquisedec, gue cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Nu guegue jin te múr ncjahui car Leví. Car Jesús mí pertene hnahño _ur familia, cja c_u cjahni c_u mí pertene car familia-ca, jin to mí bb_uh ca di mehtzi cár cargo gá möcja. ¹⁴ Ya xqui fadi to cár familia mí pertene cam Tzi Jmuj_u Jesús, gue cár familia car Judá. Nu car Judá co quí tt_u c_u di hm_uy, jin gá ttungui _ur tsjejqui pa di cja_u möcja. Por eso, car cargo ca mí ja car Jesús pa bi cja _ur möcja, jin guá hñeje digue car ley ca bi man car Moisés.

¹⁵ Nuya, dí ccahtij_u claro, car Tzi Ta Jesús xí cja hnar ddadyo möcja, como jin guá hñeje digue cár cji car Leví. Guegue múr möcja ncja ngu car Melquisedec. ¹⁶ Nu car Jesús, car cargo gá möcja ca i pehtzi, jin guá hñeje digue car ley. Porque car ley ca bi man car Moisés bi uni _ur tsjejqui jøña c_u drí hm_uy digue cár cji car Leví pa di cja_u möcja. Nuc_u, mí mbödi_u, porque mí tuj_u. Pe

nu car Jesús, hnahnño cár cargo bi ttuni gá möcja, como guegue i pēhtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Guegue ɱr möcja ca jin da mbödi. Ncjapɱ gá jñejmi car Melquisedec, hneje. ¹⁷ Guejtsje car Tzi Ta jitzi bi hñix car Jesús pa bi cja ɱr möcja, como i mam pɱ jar tzi salmo:

Nuquigüe, gúr möcja pa göhtjo ɱr tiempo, jin da tjuh quer cargo.

Gúr möcja ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.

¹⁸ Nuya, dí padijɱ, ca Ocja ya jin gui bbejpiguijɱ gu tenijɱ cɱ mandamiento cɱ i cuati pɱ jar ley. Cɱ mandamiento-cɱ, jin te mí bbɱ ɱr ttzēdi pa di möx yɱ cjahni, cja guegue-cɱ jin gá jiöti di dyøtijɱ.

¹⁹ Eso, ca Ocja ya xí ddajquijɱ hnar ddadyo hñɱ, más rá ndo zö. Nuya dí padijɱ ja ncja da ccɱzquijɱ ca rá nttzo pa da jogui gu cuatijɱ ca Ocja, como ya xqui bbɱh ca hnar möcja ca i ñahui ca Ocja por rá nguejcojɱ. Nucá, guejtsje cár Tzi Ttɱ ca Ocja.

²⁰ Car Tzi Ta jitzi bi hñijtsje gá testigo bbɱ mí hñitzi gá möcja cár Tzi Ttɱ. Bi mantsje rá ngue cár tjuju pa gua padijɱ, ntjumɱy cár cargo car Jesús.

²¹ Cɱ möcja israelita, bbɱ mí ttixjɱ, jin to gá hñih cár tjuju ca Ocja. Nu ca hnar ddadyo möcja ca xtú xihquijɱ, car Tzi Ta jitzi bi gojtsje gá testigo bbɱ mí un cár cargo-ca. I mam pɱ jar Escritura ter bēh ca bi man ca Ocja bbɱ mí hñitzi gá möcja car Jesús. Bi ma ncjahua:

I man car Tzi Ta jitzi, ina: “Dí mantsje por rá ngue nɱm tjujugö pa gui padijɱ, cierto da ncja ca dí ma, cja jin gu pöti nɱm palabra,

Nuquigüe, dí ixquigö gá möcja pa göhtjo ɱr tiempo. Jin da tjuh quer cargo.

Gúr möcja ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.”

²² Cü möcja cü i tendijü cár religiön cü israelita, cierto i pehtzi cár cargojü, cja nucü, i tenijü ca bbeto ur acuerdo. Nugöjü, como ngu xtá jejmä ca bbeto am religiönjü, nuya dí pehtzijü hnahño ur möcja, gue ca hnaa ca xí ddajcöjü car ddadyo acuerdo. Más rá ndo zö car möcja ca dí tenijü ya, cja co car ddadyo acuerdo, ni ndra ngue cü ddaa cü ndí tenijü máhmεto.

²³ Már ndo ngu cü möcja israelita, como segue mí tujü, cja segue mí ttix quí mbonijü. ²⁴ Nu car Tzi Jesús, ya jin gui tü, cja jin to pé i döjti cár cargo, siempre i pehtzi-cá. ²⁵ Como i bbü guegue göhtjo ur tiempo, i jádi cár ttzεdi pa da un car nzajqui ca jin da tjegue göhtjo cü to da guati, hasta bbü xtrí guaj nür mundo. Guegue xí ngoji por rá nguejcöjü, cja bí bbübi car Tzi Ta jítzi göhtjo ur tiempo, i mbembí cár Tzi Ta da juiguiguijü cja da möxquigöjü.

²⁶ Car Tzi Jesús, mero ur damöcja ca dí nestajü. Rá nttzujpi guegue. Göhtjo rá zö cár hmüy, cja jin te i tü ca rá nttzo. Masque bi hmüjcua jar jöy, bi hñohui yü cjahni yü i øti ca rá nttzo, pe guegue nunca gá dyøti ca rá nttzo. Digue göhtjo cü cjahni cü xí hmüy, jøña guegue jin te i tü. Eso, jin te i ccahtzi pa da guati ca Ocja. Cja ya xí nzøni mero pü jabü bí bbüh car Tzi Ta jítzi, bí nccahtihui göhtjo ur tiempo. ²⁷ Guegue car Tzi Jesús jin gui jñejmi ncja cü möcja israelita. Nucü, göhtjo ur pa mí nesta di möhti züwε cja di ñahtibi car Tzi Ta jítzi. Bbeto mí ñahtibijü züwε pa di ccahtzibijü ca rá nttzo ca xquí dyøti guejtsjε gueguejü. Cja diguebbü ya, pé

mí pöhtij_u pé dda zuw_e, pé mí ñahtibij_u ca Ocja, pa di cc_uhtzibij_u ca mí øti c_u cjahnitjo hneje. Nu car Jesús, hna veztjo bi dötsje cár vida, ncja hnar tzi d_eti ga bböhti. Nuca, bi ntzöhui pa bi g_uti ca rá nttzo ca xtúr dyøte göhtjo c_u cjahni c_u da hñeme, hasta bb_u xtrí guaj n_ur mundo. ²⁸ Car ley ca bi ttun c_u cjahni israelita mí ma, to c_u cjahni c_u di tt_itzi gá damöcja. Pe nu c_u mí tt_itzi, mí cjahnitjo-c_u, cja mí øtitjoju ca rá nttzo ncja c_u pé ddáa. Nubbú, ca Ocja pé bi hñix cár Tzi Tt_u pa dur damöcja. Cja bb_u mí hñixi guegue-ca, ca Ocja bi cjatsje _ur testigo, bi dö cár palabra, ni jab_u drí tje_h cár cargo car damöcja-ca. Guegue-ca jin te i t_u ca drá nttzo, cja xí cumpli göhtjo ca i ne car Tzi Ta j_itzi. Eso, xí cja _ur damöcja pa göhtjo _ur tiempo.

Jesús, abogado de un nuevo pacto

8

¹ Nuya, ya xtú mbembiquij_u ja i ncja c_u möcja c_u rí hñe jar cji car Leví. Pe más i ndo sirve pa gui mbenij_u ja i ncja ca hnar damöcja ca dí tenij_u ya, como más rá ndo zö guegue. Bí bb_uh p_u j_itzi, bí ju_h p_u jar jogui dy_e ca Ocja, p_u jab_u i tt_ihtzibi. ² Bí p_ejpi cár Tzi Ta p_u jar j_itzi, como bí bb_uh p_u j_itzi hneje ca hnar templo p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja. Nu car templo-ca, jin gá dyøti y_u cjahni, sino guejtsje ca Ocja bi dyøte. ³ Göhtjo y_u möcja y_u i ttixcua jar jöy i pöhti zuw_e cja i ñahtibij_u ca Ocja. Guejtjo i ñahtibij_u c_u pé dda ofrenda c_u i dö y_u cjahni. Guejti car tzi Jesucristo mí nesta te di ñahtibi ca Ocja bb_u mí guati gá möcja. ⁴ Nu car tzi Jesús, bb_u di bb_ujt_i hua jar jöy, nim pa di tje_gui di sirve gá möcja, como

jin guá hñeje digue cár cji car Leví. Cja i bbujti yu möcja digue cár religiön cu israelita. Guegue-cu rí hñeje digue cár cji car Leví, cja i ñahtibitjoj cu Ocja cu zuwe ncja ngu ga mam pu jar ley ca bi zoh car Moisés. ⁵ Nu quí cji cu zuwe cu i ñahtibitjo ca Ocja cu möcja cu i tendiju car ley-ca, co hneh car templo pu jabu i cuatiju ca Ocja, göhtjo-cu í muestratjo ca hnar templo ca bí bbuh pu jitzí, pu jabu mero i bbuh ca Ocja. Cu muestra-cu i sirve pa gár padiju ja i ncja cu te bí ncja pu jitzí. Dí padiju-ca por rá ngue car palabra ca bi tsjih car Moisés bbu mbí bbuh pu jar ttøø Sinaí. Ca Ocja bi ujti car Moisés hnar muestra ca mí jñejmi car templo ca bí bbuh pu jitzí, cja diguebbu ya, pé bi xifi di dyøti ca hnar carpa ca di sirve gá templo, pa di jñejtihui car muestra ca xquí ujti. Göhtjo ca mí øti cu möcja cu mí ten ca bbeto ur acuerdo, mí sirve pa di nxöh cu cjahni ja ncja drí ndañej cu Ocja, hasta car pa bbu xti nigui car Jesucristo. ⁶ Pe nuya, ya xti pehtzij hnar ddadyo möcja, cja más rá zö cár cargo ni ndra ngue ca i pehtzi yu möcja yu i tendiju ca bbeto ur acuerdo. Guegue cam möcja ju, bí bbuh pu jitzí cja bí nzoh ca Ocja por rá nguejcöju. Guejtjo xí xoxi hnar ddadyo acuerdo ca más rá zö ni ndra ngue ca hnaa ca bi zoguiju car Moisés. Cja nur ddadyo acuerdo i yojmi ddadyo promesa hneje. Nucá, más rá zö ni ndra ngue cu promesa cu mí yojmi car ley ca bi man car Moisés. ⁷ Bbu di man ca Ocja, drá zödi ca bbeto ur acuerdo, tzudi, car acuerdo ca bi xox car Moisés, ya jin di nesta pé di ddajquiju pé hnar acuerdo, bbu.

⁸ Nu ca Ocja bi ccahti cu cjahni, jí mí jötiju di

cumpli ca bbeto ur acuerdo, eso bi mbeni guegue, ya jí mí joh car acuerdo-ca. Cja bi zuh car palabra ca i mam p# jar Escritura:

I ina ca Ocja: “Ya xpa eh car pa, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo, nugö co göhtjo c# cjahni israelita, ngu c# rí hm#h p# jar parte ca i tsjifi Israel, ngu c# rí hm#h p# jar parte ca i tsjifi Judá.

⁹ Car acuerdo ca gu xoxibbe, jin da jñejmi ca hnaa ca dú øhtibij# c# ndo í titaj#, bb# ndú cj#jqui p# jar jöy Egipto.

C# cjahni-c#, jin gá dyøtij# como ngu nguá man ca bbeto ur acuerdo, eso dú j#jcö-cá.

¹⁰ Nu car ddadyo acuerdo ca gu xoxibbe c# cbahni Israel bb# xta zøh car pa ca dí mangö, da ncjaha car acuerdo-cá:

Da mbentsjε c#m cjahni te i man c#m mandamiento, ncjahm# xtrú tj#tzi mbo í m#y#.

Nugö, gu cjaa úr Cjaa-guij#,

Cja nuc#, da cjaa #m cjahni-cá.

¹¹ Nubb#, ya jin to da nesta da ujti qui minga-cjahnij# ja dí ncjagö,

C# cjahni c# i tenguí, jin da nesta da nzojm# qui hñohui co qui amigo pa da xijm#: Dí ne gu xihqui ja i ncja ca Ocja,

Porque bb# xta zøh car pa-ca, göhtjo y# cjahni y# xtú nzofö, da badi ja dí ncjagö, cja da hñemeguij#,

Desde c# tzi cjahnitjo c# jin tza i ntjum#y, hasta c# cjahni c# i ja qui cargo cja i mandadoj#,

¹² Cja nugö, gu perdonabi c# cjahni ca rá nttzo ca xí dyøtij#,

Ya jim pé gu yojpi gu mbeni.”

Ncjap_u ga man ca Ocja_a p_u jar Escritura. ¹³ Bb_u mí tjux y_u palabra-y_u, ya má ndo yabb_u, ya xquí mben ca Ocja_a di dyøti hnar ddadyo acuerdo, como ya xi mí padi, c_u cjahni jí mí jöti di denij_u ca bbeto ur acuerdo, eso, mí nesta di ttøhtibij_u ca pé hnaa. Nu y_u pa ya, ya xtí padij_u ya xqui guejtipe_u da mpun car acuerdo ca bi xox car Moisés, como ya xí nígui car ddadyo.

El santuario terrenal y el santuario celestial

9

¹ Nu ca bbeto ur acuerdo, mí bb_uh quí jmandado c_u mí ma ja ncja drí nzojm_u ca Ocja_a c_u cjahni, cja co ter b_uh ca mí nesta di ñahtibij_u. Cja mí bb_uh ca hnar templo gá carpa ca mí tsjifi ur tabernáculo. Nucá, mí bb_ujcua jar jöy. Bi dyøti c_u cjahni pa di jogui di nzojm_u ca Ocja_a p_u. ² Nuya, gu mbembiquij_u ja mí ncja car templo-ca. Mí bb_u yojo quí cuarto. Car primero ur cuarto, guehca cja xquí c_utitjo, mí tsjifi car Lugar Rá Nttzujpi. Nup_u, már bb_uh hnar bbøxi-lámpara gá oro, cja co hnar mexa már c_ux c_u tjujme c_u mí jñahtibi ca Ocja_a. ³ Nu ca pé hnar cuarto ca már bb_uh p_u mbo, mí r cja yojo-ca. Már cjoti hnar cortina gá dajtu. Nu car cuarto-ca, mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi, como más már ndo nttzujpi ni ndra ngue ca hnaa. ⁴ Cja nu p_u mbo car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi, már bb_uh hnar altar gá oro p_u jab_u mí dduti car guitjoni, cja co hnar caja ca már nttzujpi hneje. Como mí eme c_u cjahni israelita, mero guehp_u xøtze car caja-ca, mí bb_uh ca Ocja_a. Xquí ncuajti car

caja nxøgue oro, cja már jø p_u mbo hnar tzi xaro gá oro ca mí c_u maná, ncja ngu car maná ca mí tzi c_u cjahni israelita bb_u mí dyoj_u p_u jab_u jin te mí bb_u ngu. Guejtjo mí bbehtzi p_u cár ttzuto car Aarón, guegue-ca múr damöcja. Car ttzuto-ca, masque ya xquí dyoti, pé bi ddogui. Guejtjo mí bbehtzi p_u mbo car caja-ca c_u medo p_u jab_u mí jux c_u ddetta mandamiento c_u bi tsjih car Moisés bb_u mí tsjox ca bbe_{to} ur acuerdo. ⁵ Nup_u xøtze car caja, mí bb_uh quí retrato c_u yo ángele, xquí ttøte gá oro, cja rá tzi zö mí r n_igui. Nuc_u mí sirve pa di mbembi car damöcja bb_u xti ñuti p_u, guehp_u már bb_uh ca Ocja. Nu c_u yojo ángele, quí jua mí ntjehui p_u xøtze car caja, mí cohmi. Guehp_u jár ncjohmi car caja, mí tsjix car cji ca mí jñah_tibi ca Ocja. Ya co guehc_u, como jin gui jogui gu dé gu xihquij_u göhtjo ja mí ncja c_u cosa-c_u.

⁶ Bb_u ya xi mí bb_uh car tabernáculo, co c_u xtú xihquij_u c_u már bb_uh p_u mbo, c_u möcja bi ñutij_u p_u, bi dyøti cár bbe_fij_u. Göhtjo ur pa mí cutij_u p_u mbo car Lugar Rá Nttzujpi. Mí xödi cja mí oraj_u, ncjap_u nguá hñihtzibij_u ca Ocja. ⁷ Pe jí mí cuti c_u möcja p_u mbo ca hnar cuarto ca mí tsjifi ur Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Jøntsje car damöcja mí cuti p_u, cja guegue mí cuti hna veztjo cada ncjeya. Cada bb_u nguá ñuti p_u, má tumpi cár cji c_u zuwe c_u xquí bbøhti, cja már ñah_tibi ca Ocja pa di guti ca rá nttzo ca xquí dyøti guegue, cja co ca xquí dyøti c_u pé dda cjahni hneje. ⁸ Bb_u mí sirvetjo ca bbe_{to} ur acuerdo, c_u möcja mí cutij_u p_u mbo car tabernáculo pa drí guatij_u ca Ocja. Como rá ndo nttzujpi ca Ocja, már nttzujpi hneje car tabernáculo, göhtjo co

car bbeſi ca mí øti p_u c_u möc_{ja}, c_{ja} mí sirve pa di ccax c_u c_{ja}h_{ni}tjo, pa jin di guatij_u ca Oc_{ja}. Por rá ngue ca mí ttøti p_u jar tabernáculo, i xijquij_u car Tzi Espíritu Santo, jí bbe mí jogui pa guegue-cá di guatij_u ca Oc_{ja}. ⁹ P_u jar tabernáculo, mí øtitjo tsjodi c_u möc_{ja}, mí nzojm_u ca Oc_{ja}, pe jøntsje gueguej_u mí c_utij_u p_u. Bb_u jí bbe mbá eh car Jesucristo, jí mí t_{je}h c_u c_{ja}h_{ni}tjo di guatij_u ca Oc_{ja}, como jí bbe mí cc_uhtzibi ca rá nttzo ca mí tuj_u. Pe nuya, ca ya xcuá hñeh car Jesucristo, ya xí jogui gu cuatij_u ca Oc_{ja}, dí c_{ja}h_{ni}tjoj_u, por rá nguehca gá mfömbi cár tzi cji car Jesús. C_u zuwe c_u i pöhtij_u c_{ja} co c_u ofrenda c_u i ñ_uhtibij_u ca Oc_{ja} c_u möc_{ja} c_u i t_undi cár religiön c_u israelita, jin gui c_{ja}htzibi ca rá nttzo ca i t_u y_u c_{ja}h_{ni}. Eso, guegue-y_u jin gui d_ub_ueni ca xí dyøtij_u. Dé i yomfenij_u, ¿c_{ja} xí mperdonabij_u o jin_u? ¹⁰ Nu c_u ley c_u bi tzoquibi c_u c_{ja}h_{ni} israelita bb_u mí ttun ca bbeto ur acuerdo, jøntsjetjo mí xih c_u c_{ja}h_{ni} ter b_ueh c_u di ñ_uhtibij_u ca Oc_{ja}, co ni c_u alimento c_u jin di zij_u, c_{ja} co ja nc_{ja} drí nxajm_u c_{ja} drí nx_utij_u pa jin di cc_uhti ca Oc_{ja} drá nttzo quí m_uy_u. Como mí mben c_u israelita, gue y_u dda cosa y_u dí tziy_u o dí ntjetij_u, i tzejpi y_um tzi m_uy_u, c_{ja} jin gui n_uguij_u rá zö ca Oc_{ja}. C_u mandamiento-c_u, mí sirve xøtzetjo, pe jí mí jojquibi quí tzi m_uy c_u c_{ja}h_{ni}. Eso, mí ntj_um_uy c_{ja} mí tteme ca bbeto ur acuerdo jøntsjetjo hasta bb_u di hñeh car Jesucristo c_{ja} di xoxi guegue car ddadyo acuerdo.

¹¹ Pe nuya, ya xpá hñeh car Jesucristo, hne gá nguati ca Oc_{ja} por rá nguejcöj_u, c_{ja} xí ddajcöj_u c_u bendición c_u bi prometeguij_u ca Oc_{ja} máhmeto. Nu car templo p_u jab_u bí p_ueh cam d_umöc_{ja}j_u y_u pa

ya, más rá zö ni ndra ngue cár templo c_u israelita, p_u jab_u i xöjtibi ca Oc_{ja} c_u möc_{ja} c_u i tendij_u car ley. Como nuya bí bb_uh car Cristo mero p_u jár nttzöya car Tzi Ta j_{it}zi. Car nttzöya-ca, i jñejmi ncja hnar templo, göhtjo rá zö c_{ja} rá nttzujpi c_{ja} nunca da mpuni. Jin gui ncja ngu c_u templo c_u i bb_ujcua jar mundo, como jin gur c_{ja}hni ca hnaa ca bi dyöte. ¹² Nu car Jesucristo, ya xí ñ_uti mero p_u jab_u bí bb_uh car Tzi Ta j_{it}zi, ncja ngu nguá ñ_uti c_u damöc_{ja} p_u jab_u mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Nu car Cristo ya, jin gá nduhtzibi cár c_{ji} c_u chivo co ni cár c_{ji} c_u ndani pa di ñ_uhtibi ca Oc_{ja}. Nu guegue bi ñ_uhtibi guejtsje cár c_{ji}. Por eso, bi ñ_uti hna veztjo p_u jab_u bí bb_uh ca Oc_{ja} c_{ja} bi guti co ni cár tzi c_{ji} göhtjo ca rá nttzo ca i bb_u mbo _um tzi m_uy_u. Bi guti hna veztjo pa göhtjo _ur tiempo, eso, ya jin te dí tujpigöj_u ca Oc_{ja}. ¹³ Bb_u jí bbe mbá _uh car Jesucristo, c_u c_{ja}hni israelita c_u mí ne di guatij_u ca Oc_{ja} mí nesta di jojqui quí cuerpoj_u pa di t_uegui di guatij_u, como mí inaj_u, jin gui jöñ_a quí tzi m_uy_u mí t_u ca rá nttzo ca xquí dyötij_u, pe guejti quí cuerpoj_u mí t_u ca rá nttzo. Eso, mí tsjihztzibi quí cuerpo c_u c_{ja}hni cár c_{ji} c_u toro hñ_uh c_u chivo c_u xquí bböhti. Guejtjo c_{ja}bb_u mí bbohtzibi jáy cuerpoj_u cár bbojtzibi hnar tzi bbatjo ca xquí d_uti. Göhtjo c_u costumbre-c_u mí c_{ja}htzibi quí cuerpo c_u c_{ja}hni ca rá nttzo ca xquí tzejpi. Pe jin te gá jojqui quí tzi m_uy_u car c_{ji}-ca c_{ja} co car bbojtzibi-ca, como jöñ_a mí ncuajtibi jáy cuerpoj_u xötzetjo. ¹⁴ Nu cár c_{ji} c_u z_uw_e c_u mí bböhti múr muestratjo, mí c_uht_u ca Oc_{ja} ncjahm_u d_ur c_{ji} car Cristo, como nuca, jí bbe mbá _u. C_{ja} más i

ndo muhui cár cji guegue-ca. Car Jesucristo mí jñejmi ncja hnar tzi dētítjo ca jin te mí tu. Cja cár Tzi Espíritu ca Ocja bi möx car Jesús bbu mí dötsje cár vida, bi jñegui bi bböhti pa bi guzquiju göhtjo ca rá nttzo ca mí ttzombigui yu m tzi muyju. Nu cár cji car Cristo jin gui xuguiju xøtzetjo. I joguiguiju göhtjo pu mbo um tzi muyju, pa ya jin gu mbeniju ca rá nttzo ca ndí tujju.

¹⁵ Car Jesucristo bi hmöy por rá nguejcöju. Bi xoxi hnar ddadyo acuerdo, cja bi zoguiguiju-ca, ncja ngu ga xoxi hnar testamento hnar cjahni bbu ya xni ma da du, pa da zoquibi qui bajtzi. Bbu mí du car Jesucristo, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Nubbju, göhtjo cu cjahni cu xí nzoh ca Ocja pa da cjaipi í bajtzi, bi ttun ca xqui prometebiju, ncja ngu cu cjahni cu mí bbu máhmeto cja mí ten ca bbeto ur acuerdo, ncja nguigöju, yu to xí núju nur ddadyo acuerdo. Xí ccuzquigöju ca rá nttzo ca ndí tujju cja xí ttajcöju hnar ddadyo hmuy, pa da jogui gu ma grí hmupju ca Ocja göhtjo ur tiempo.

¹⁶ Digue hnar testamento, bbu ya to xqui pøti úr dyε, i fadi, ya xí ndu car cjahni ca xí nzogui. ¹⁷ Cja bbu i bbajtí car cjahni ca xí dyøti car testamento, jin te bbe i muhui, bbu. Hasta bbu ya xtrú ndu car cjahni, nubbu, da valebi qui bajtzi cu xí ttzoquibi.

¹⁸ Digue ca bbeto ur acuerdo ya, bbu mí tsjox-cá, car Moisés bi möhti zuwe, bi fömbi cár cji, bi xix cu cjahni pa bi muhui car acuerdo-ca cja bi fadi mí ntjumuy. ¹⁹ Guejtjo bi nõmbi cu cjahni israelita göhtjo cu mandamiento co cu pe dda ley. Diguebbu ya, bi gah hna tzi dyεza co hnar tzi mīti ur tjengui xidyó, bi gati jár cji cu tzi ndanitjo co cu chivo

ca xquí bböhti, cja pé bi gati jar deje, bi ccuaxti göhtjo ca cjahni. Guejtjo bí ccuaxti car libro ca mí cuati ca ley. ²⁰ Diguebbu ya, car Moisés bi xih ca cjahni: “Por rá ngue nar cji na dár ccuaxtiquijü, guí padijü, i ntjumüy nar acuerdo na xí ddajcöjü ca Ocja.” ²¹ Ma ya car Moisés pé bi ccuaxti car cji jar templo gá xifani, co göhtjo ca te már bbéhtzi pü mbo. ²² Como i mam pü jar ley ca bi ttun ca cjahni israelita, ca te i ncupa pü jar templojü, i nesta da ccuaxtijü cor cji, cja bbü jina, jin gui ccahti rá zö ca Ocja ca cosa-ca. Guejtjo bbü to i ne da mperdonabi ca rá nttzo ca xí dyöte, i nesta di bböhti hnar zuwe, da mfömbi cár cji, cja da jñahntibi ca Ocja. Jöña cor cji i ccáhtzibi yu cjahni ca rá nttzo i tujü.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ Cár templo ca cjahni israelita co ni ca te már bbéhtzi pü mbo, mí nesta di tjojqui co cár cji ca dda zuwe pa di hmüy limpio, porque cjaatjo mírguati pü ca möcja, mírgojmü por rá ngue ca pé dda cjahni. Car templo-ca cja co ca már bbü pü mbo, mí muestratjo pa gár padijü ja i ncja ca mero ür templo pü jabü bí bbü ca Ocja. Nu ca mero ür templo ca bí bbü pü jitzü, mbí nesta cji ca más di ntjumüy ni ndra ngue quí cji ca zuwe, como nucá, mí jojqui yu cjahni xöztzetjo. ²⁴ Cam damöcjajü car Jesucristo jin gá ñüti mbo car lugar rá nttzujpi pü jabü mí cáti ca möcja israelita. Car templo-ca bí ttöti hua jar jöy. Mür muestratjo digue ca ntjumüy ür templo ca bí bbü pü jitzü. Guegue car Jesucristo bí ñüti mero pü jabü bí bbü ca Ocja. Bí bbüjti pü hasta rá pa ya, bí ñahui cár Tzi Ta por rá nguejcöjü. ²⁵ Car damöcjä ca mí cuati ca Ocja por rá ngue ca

cjahni israelita, cada ncjeya mí c̄ati p̄a jar lugar ca mí tsjifi Más Rá Ndo Nttzujpi. Cada ncjeya mí ñahtibi ca Ocja cár cji c̄a dda zuwe. Nu car Jesucristo, bb̄u mí bböhti, bi dö cár cjitsje, hna veztjo bi ñahtibi ca Ocja. ²⁶ Desde bb̄u mí m̄aj n̄ar mundo, segue xí jñahtibi ca Ocja quí cji c̄a zuwe, pa di guti ca rá nttzo ca mí tu ȳa cjahni. Nu c̄a zuwe co quí cji, jí mí cjahzibi ca mí tuj̄a, eso, segue mí jñahtibi ca Ocja. Pe bb̄u mí mfömbi cár cji car Jesucristo, nucá ntj̄um̄ay bi ḡahzibi ca rá nttzo ca mí tu ȳa cjahni. Bb̄u jin di ḡahzibi, di nesta di d̄u guegue rá ngu vez. Nu car Jesucristo, hna veztjo bi d̄u, bi ñahtitsje ca Ocja co cár cjitsje, cja nucá bi ntzöhui pa bi guti göhtjo ca már nttzo ca xí dyöti ȳa cjahni hua jar mundo. Eso, bb̄u mbú eh car Jesucristo, ca Ocja bi guadi bi nzoj ȳa cjahni. Ya xí xijquij̄a ja ncja da jogui da cc̄uzquij̄a ca dí tuj̄a, pa da jogui gu cuatij̄a guegue. ²⁷ Xí m̄an ca Ocja, göhtjo ȳa cjahni hua jar mundo gu tuj̄a hna veztjo. Hna-hnaaguij̄a gár tuj̄a, cja diguebb̄u ya gu ccahtij̄a car juicio. ²⁸ Guejti car Jesucristo, bi d̄u hna veztjo. Bi d̄u pa gá ngūti ca rá nttzo ca xí dyöti ȳa cjahni, göhtjo ȳa to i em̄e guegue. Cja pé du ecua jar jöy ca rí cja yo vez. Nubb̄u, ya jim pé da nesta da d̄u, como ya xí nguadi xí ngūti ca rá nttzo ca xí dyöti ȳa cjahni. Nubb̄u, du eje pa da zix ȳa to i t̄ohmij̄a, cja da cuajti p̄a jab̄a bí bb̄uh ca Ocja, p̄a jab̄a da n̄uj̄a car nzajqui ca jin da tjegue.

10

¹ Por medio car ley ca bi m̄an car Moisés, ca Ocja bi un c̄a cjahni israelita te tzi ngūdi bendición. Nuc̄a, mí tzi jñejmi ȳa bendición ȳa xí ddajcöj̄a

ca Ocja y_u pa ya, ca ya xcuá hñeh car Jesucristo. Pe más rá ngu cja más rá ndo zö y_u xí ttajcöj_u. Nu c_u bendición mí tzöj_u c_u cjahni máhmeto, mí ncja ngu hnar muestratjo digue ca xquí promete ca Ocja. Nu cár cji c_u zuwe c_u mí bböhti cja mí jñah_tibi ca Ocja, jí mí jojquibi quí tzi m_uy c_u cjahni pa di jogui di guatij_u guegue-ca. Eso, mí nesta cada ncjeya di möhti pé dda zuwe rá ngu. ² Nu quí cji c_u zuwe-c_u, bb_u di gahtzibi ca rá nttzo ca mí t_u c_u cjahni, guegue-c_u ya jim pé di yojpi di ñah_tibij_u ca Ocja pé dda zuwe. Porque bb_u xtrú cc_uhtzibi ca xquí dyötij_u, ya jin te di mbenij_u, bb_u. ³ C_u zuwe c_u mí bböhti, mí sirvetjo pa di mbembi c_u cjahni cada ncjeya digue ca mí tujpij_u ca Ocja. ⁴ Cár cji c_u nd_uani co c_u chivo c_u i bböhti, jin te i bb_uh cár ttzedi pa da g_uzquij_u ca rá nttzo ca dí p_ehtzij_u mbo _um tzi m_uyj_u.

⁵ Por eso, bb_u ya xi mí ne di hñecua jar jöy car Jesucristo, guegue bi xih cár Tzi Ta n_ur tzi palabra n_u i cuati p_u jar salmo:

Nuquig_ue, _um Tzi Taqui, jin tza guí ne pa da jñaj_tiqui quí cji c_u zuwe c_u i bböhti.

Nuquig_ue, guí ne pa gu döquitsje n_um vidagö, eso, xcu dyöjtigui hnam cuerpo gá cjahni, pa da jogui gu t_u.

⁶ Nuquig_ue, guí cc_uhti, jin tza i sirve c_u zuwe c_u i bböhti cja i jñaj_tiqui p_u jar altar, como nuc_u, jin guí c_uhtzibi y_u cjahni ca rá nttzo ca xí dyötij_u.

⁷ Diguebb_u ya, pé dú xih cam Tzi Tagö: “Ya xtár magö n_u jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, como ngu ga m_um p_u jer tzi palabra.”

Ncjanu ga mam pu jar Escritura. ⁸ Macja i mandado pu jar ley, da jñah̄tibi ca Ocja cu zuwe cu da ddūti pu jar altar pa dí r gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjah̄ni, pe nucá jin tza i tzøh ca Ocja-cu. Eso, car tzi testo bbeto i xijquij̄u, ca Ocja jin gui joni zuwe pa da bbøhtibi, cja jin gui ne pa da ddūhtibi zuwe pu jar altar. ⁹ Cja diguebbu ya, pé i man car tzi Jesús: “Ya xtár magö nu jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, gu má ñajtiqui ca gui ne, nuque, um Tzi Taqui.” Nu r tzi palabra-nu, i ne da ma, car tzi Jesús bi dö cár cuerpo pa bi bbøhti, gá mbonihui cu zuwe cu mí bbøhti bbu jim be mbá e guegue. Pe nuya, como ya xí ndu car Jesús, ya jin gui ne car Tzi Ta j̄tzi da jñah̄tibi qui cji cu zuwe. ¹⁰ Bbu mí du car tzi Jesucristo, bi mføn cár cji, cja nucá bi joguiguiju yu tzi mayju digue ca rá nttzo ca ndí tuj̄u. Hna veztjo bi jñah̄tibi ca Ocja cár tzi cji, cja nucá bi ntzøhui pa göhtjo ur tiempo.

¹¹ Nu cu möcja cu i tendij̄u cár religiön cu judio, cada mpa i pøhtij̄u zuwe rá ngu pa da ñah̄tibij̄u ca Ocja, masque cu cji-cu, nunca da gahtzibij̄u ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjah̄ni. ¹² Nu car tzi Jesucristo, bi ñah̄titsje cár cji hna veztjo, pa gá nguti ca rá nttzo ca xtú øtij̄u, cja ya jim pé da nesta da yojpi. Cja nuya xí ma pu j̄tzi, ya xpí juh pu jar jogui dye ca Ocja, bí mandadohui. ¹³ Ya bí bbuj̄ nu guegue, bí tøhmi hasta bbu xtu eh qui contra, da ndandñajmu pu jáy hua, da dyøjtibi cár jña. ¹⁴ Ya xí cjuajti cár bbefi, como ca bi dyøti guegue bbu mí bbøhti, bi ntzøhui pa göhtjo ur tiempo. Xí nguzquij̄u göhtjo ca rá nttzo ca mí bbu mbo um tzi mayju. Nuya, ca Ocja bí jantiguiju ncjahmu ya jin te dí

tuj_u. ¹⁵ Guejti car tzi Espíritu Santo i xijcöj_u, ya xí tjojqui ddadyo y_um tzi m_uyj_u. I nzojquij_u por rá ngue car Escritura. I bb_uh ca hnar tzi parte car Escritura ca i xijcöj_u ja ncja ga n_uguij_u ca Ocja y_u pa ya:

¹⁶ I ma_n ca Ocja: Bb_u xtu e_h car pa ca xtú mbengö, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo y_um cja_hni,

Da mbentsje c_um cja_hni c_u da hñemegui te i ma_n c_um mandamiento, ncjahm_u xtúr tjt_uzi mbo í m_uyj_u.

Jin da nesta da tj_ux c_u mandamiento-c_u p_u ja me_udo.

¹⁷ Cja diguebb_u ya, pé i ma_n ca Ocja:

Gu cjahtzibij_u ca xí dyøtij_u, cja ya nunca gu mbengö-cá.

¹⁸ Como ya xí ng_uzquigöj_u ca Ocja ca ndí tuj_u, ya jin gui nesta te pé da jñ_uhtibi, pa pé da g_uzcöj_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹ Nuya, _um cjuadaquij_u, jin te i ccaxcöj_u pa gu cuatij_u car Tzi Ta j_utz_ui. Por rá ngue cár tzi cji car Jesucristo, dí pehtzij_u confianza, guegue i ccajtiguij_u rá zö. ²⁰ Nuya, dí tenij_u car ddadyo hñ_u ca xí ddajcöj_u car Jesús. Como bb_u mí d_u guegue, bi g_uhtzi ca mí ccaxcöj_u pa jin gua cuatij_u car Tzi Ta j_utz_ui. Máhm_ueto, mí hñax p_u mbo car tabernáculo hnar cortina ca mí cjoti car lugar ca más már ndo nttzujpi, guehp_u mero jab_u már bb_uh ca Ocja. Pe bb_u mí d_u car Jesús, bi xeh car cortina-ca, cja bi xojti car lugar ca más már nttzujpi. Bi ncja-ca pa dár padij_u, ya xquí tjajqui ca bbeto _ur acuerdo.

21 Nuya, car Tzi Ta Jesús xí ngoji gá damöcja, como guegue xí nguzquigöjü göhtjo ca mí ccaxcöjü pa jin gua cuatijü car Tzi Ta jitzí. Cja nuya guegue-ca i nuguijü ncjahmü í bajtziguijü, göhtjoguigöjü yü xtú emejü. 22 Nuya, rí ntzöhüi gu cuatijü ca Ocja ya, göhtjo mbo üm tzi müyjü. Jin gu yomfenijü, gu padijü ntjumüy xí perdonaguijü ca ndí tujü. Gu mbenijü, guegue xí jojqui rá zó yüm tzi müyjü, cja ya jin gu tzöjü, más gri tujü ca rá nttzo. Guejtjo ya xqui ccahti yüm cuerpojü ca Ocja, ya xqui bbüy limpio. Como yü to xí xixtje, ncjahmü ya xí müdi hnar ddadyo hmüy. 23 Ca Ocja da cumpli ca xí prometeguijü, cja nugöjü i nesta segue gu emejü car Jesucristo, ncja ngu dá ødejü desde jar müdi. Jin gu jejmü ca dár tenijü. 24 Guejtjo i nesta gu mbenijü ja ncja gár nzojmü cam hñohuijü, pa gár majtsjejü cja pa gár zedijü gu øtijü ca rá zö. 25 Jin gu ncjajü ncja ngu cü cjahni cü ya xí tzöyajü, ya jim ba ejmü tsjödi. Nugöjü, ngu-hnaa ngu-hnaa gu nzojmü yüm minga-hermanojü, pa da zedi drí denijü car Jesucristo. Gu mbenijü, ya xpa e cerca car pa bbü pé xtu coh cam Tzi Jmujü.

26 Nugöjü, ya xtú conocejü nür ddadyo palabra digue car Jesucristo. Cja bbü pé gu tzanijü guegue cja gu majmü, jin te mí ntjumüy cár tzi cji pa di guti ca rá nttzo ca xtú øtijü, nubbü, ya jin tema perdón da ddajcöjü ca Ocja. Da nesta gu cjütitsjejü ca rá nttzo ca xtú øtijü, bbü. 27 Nubbü, ya jøntsje car castigo gu tøhmijü, bbü xta ncja car juicio. Nubbü, da cjüjcöjü pü jar tzibi ca rá ndo mbüni, pü jabü da tjøte göhtjo cü xí cja í contra ca Ocja. 28 Car ley ca bi man car Moisés már nttzujpi. Hnar cjahni

ca jin di dyøjti car ley-ca, bb_u di ccahti yo o jñu testigo, guegue-c_u di xih c_u nzöya, cja di bböhti ca hnaa ca xquí dyøti ca rá nttzo. Jí mí tjegui to di mötzi pa jin di ncastiga car cjahni-ca. ²⁹ Nu car ddadyo acuerdo ca xí ddajcöj_u cár Tt_u ca Ocja, más rá ndo nttzujpi ni digue car acuerdo ca bi zoguij_u car Moisés. Nugöj_u, dí p_ehtzij_u car palabra ca bi ddajquij_u cár Tzi Tt_u ca Ocja. Bb_u gu endij_u-cá, bb_u gu majm_u jin te i vale o gu tzandij_u, más drá ndo nzedi car castigo da ttaquij_u ni ndra ngue ca mí ttun c_u cjahni ya má yabb_u. Guejtjo, bb_u gu tzandij_u cár tzi cji ca bi fön car Jesús, ¿cja jin da ttajquij_u hnar castigo más drá nttzo ni ndar ngue ca bi ttun c_u ndom titaj_u? Como guebb_u mí fön car tzi cji car Jesucristo, nubb_u, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Bb_u gu tzanij_u car ddadyo acuerdo cja co cár cji car Jesús, i tz_udi ncjahn_u dí ntøxtij_u cár Tzi Espíritu ca Ocja, como guegue-ca i nzojtiguij_u y_um tzi m_uyj_u pa gu emej_u. ³⁰ Ya xtí p_adij_u ter b_eh ca xí m_an ca Ocja p_u jar Escritura, in_a: “Nugö, gu castiga c_u cjahni c_u i øti ca rá nttzo, gu cjajpij_u da guti ca xí dyøtij_u.” Cja guejtjo i bb_uh ca pé hnar parte p_u jab_u xí m_a guegue: “Ca Ocja da dyøhtibi jujticia y_u cjahni hua jar jöy, da uni cada hnaa como ngu gá dyøte.” ³¹ Rá nzedi ca Ocja, cja rá nttzujpi. Bb_u to da ntøxtihui, rí ntzöhui da z_u car castigo ca da ttuni.

³² Nuquej_u, gui mbenij_u c_u tiempo c_u xí tjogui, bb_u cja ngu hñemetjoj_u n_ur ddadyo palabra digue car Jesucristo. Gú tzejtij_u, masque gú tjoguij_u sufrimiento. Mí tjombiquij_u tujni, pe nuquej_u, jin gú cjajpij_u ndum_u. ³³ C_u ddaaquiguj_u, bi

ttanquij_u delante göhtjo c_u c_u jahni por rá nguehca nguír hñemej_u car Jesucristo, c_u göhtjo te bi tsjihquij_u. C_u i bb_uhquigues_u pé ddaa, gú sufrij_u por rá ngue c_u dde ir hñohuij_u c_u bi tt_uni. Guehca nguír ntzixij_u-c_u, bi ttzanquij_u hneje. ³⁴ C_u hermano-c_u, mí c_uotij_u födi, pe nuques_u, gú juijquij_u, c_u gú resga gú föxj_u. Guejtjo mí t_uanqui quir mejtij_u c_u nguí p_uhtzij_u, pe jin gú c_uajpij_u ndumay. Gú mpöjtij_u, como ya xi nguí padij_u, más rá zö quer tzi t_uajaj_u ca guí p_uhtzij_u p_u jar j_utzi ni digue y_u i bb_uycua jar jöy, como jin da t_uegue göhtjo _ur tiempo car t_uaja ca da ttahquij_u p_u j_utzi. ³⁵ Pe nuya, dyo guí yomfenij_u digue ca gú hñemej_u máhmeto. Gui segue gui tenij_u-c_u, pa da ttahqui quer t_uajaj_u drá tzi zö. ³⁶ Jin da dyuxi ir mayj_u. Gui seguej_u gui dyøhtibij_u cár voluntad ca Oc_uja, sant_ua da ddahquij_u guegue ca xí prometequij_u, masque gui tzi sufrij_u hua jar mundo. ³⁷ Como i xijcöj_u p_u jar Escritura, i man ca Oc_uja, in_u:

Ya jin tza i bb_uedi rá ngu tiempo pa pé du eh cam Tzi Jmuj_u. Ya jin du de-ca.

³⁸ Car c_uahni ca xí hñemegui göhtjo mbo úr may, dí ccahtigö rá zö, c_u gu un car nzajqui ca jin da t_uegue.

Pe bb_u da go x_utja c_u da j_ueguigui, ya jin gu ccahti rá zö, bb_u.

Nc_ujar_u ga man ca Oc_uja p_u jar Escritura. ³⁹ Nugöj_u, hermano, jin dár cojm_u x_utja, p_u jab_u gua bb_uedij_u, göhtjo co y_um tzi mayj_u. Nugöj_u, gu emetjoj_u car Jesucristo göhtjo mbo _um mayj_u, c_u gu p_uhtzitjoj_u car nzajqui ca jin da t_uegue.

Lafe

11

¹ Nugöj_u, dí padij_u ntj_um_uy i bb_uh ca Oc_uja, masque jin dí ccahtij_u. Car c_uja_uhni ca i eme ca Oc_uja, göhtjo mbo úr m_uy, i pa_udi ntj_um_uy da recibi ca i tøm_uhi, como xí ma_un ca Oc_uja da úni, masque jí bbe i nú ca i tøm_uhi. ² Nugöj_u, dí israelitaj_u, ya má yabb_u mí bb_uh c_u dda ndom titaj_u c_u bi hñeme ca Oc_uja göhtjo mbo í m_uyj_u. Eso, ca Oc_uja bi ccahti rá zö.

³ Guehca dár emej_u ca Oc_uja, dí padij_u guegue bi dyøti nar mundo, co göhtjo y_u i bb_uy, c_uja bb_u jí bbe mí ttøti y_u dí ccahtij_u, mí uj_utjo göhtjo-yá. Jøntsjetjo por rá nguehca gá mandado ca Oc_uja, bi nigui c_uja bi ncja göhtjo y_u i bb_uy. Co guejtsje cár ttzedi, ca Oc_uja bi c_uajpi bi hm_uy. Jin guá hñeje digue tema cosa ca di hm_u máhmeto.

⁴ Car Abel bi hñeme ca xquí ma_un ca Oc_uja, c_uja bi ñahtibi c_u dda quí zuwe c_u más már zö. Car Caín guejtjo bi ñahtibi ca Oc_uja c_u ddaa digue c_u mí pehtzi. Nu ca Oc_uja más bi tzøh ca bi ñahtibi car Abel ni ndra ngue ca bi ñahtibi car Caín, como guegue car Abel mí eme göhtjo mbo úr tzi m_uy. Eso, ca Oc_uja bi recibi cár ofrenda car Abel, c_uja bi ccahti guegue ncjahm_u jin te mí tu. Ya má yabb_u bi du car Abel, pe hasta rá pa ya i ddajcöj_u hnar ejemplo por rá ngue ca bi dyøte, pa gár padij_u ja ncja gár emej_u ca Oc_uja hneje.

⁵ Car Enoc bi hñeme ca Oc_uja, c_uja bi ttzix p_u jitz_u vivo, nim pa gá ndu. Ya jin gá ddøti hua jar jöy, porque ca Oc_uja ya xquí zitzi. I mam p_u jar Escritura, menta mí bb_ujt_u hua jar jöy car Enoc, ca Oc_uja bi tzøjø, már zö cár vida. ⁶ Bb_u to i ne da tzøpi ca Oc_uja, i nesta da hñeme, cierto da ncja ca i ma. Nu ca to jin gui eme ca i ma_un ca Oc_uja, jin gui tzö

da tzøpi. Bb_u dí ne gu cuatij_u ca Ocja, i nesta gu emej_u, ntj_um_uy i bb_u guegue. Guejtjo i nesta gu emej_u, bb_u gu jonij_u ca Ocja göhtjo mbo _um m_uyj_u, da ddajquij_u hnar tjaja rá tzi zö.

⁷ Guejti car Noé bb_u mí ttzof_o bi hñeme ca Ocja. Guegue ca Ocja bi xifi di ncja cosa c_u jí bbe mí ncja. Bi xifi di ma di ñuxi deje nar mundo. Nubb_u, car Noé bi dyøti ca xquí man ca Ocja. Bi dyøti hnar barco pa gá huete göhtjo co quí familia. Nu c_u pé dda cjahni c_u mí bbajcua jar jöy, masque bi tsjifi te di ncja, jin gá hñeme, ¿cja cierto di ncja-ca? Por eso göhtjo-c_u, mí nttzojquitsje_u gá nduj_u p_u jar deje. Nu car Noé bi hñeme ca xquí man ca Ocja, por eso guegue-ca bi ccahti rá zö cja bi un cár vida.

⁸ Cja hneh car Abraham bb_u mí ttzof_o, bi hñeme ca Ocja, cja bi dyøjte. Bi bøm p_u jab_u múr mingu, bi ma gá ma p_u jar lugar p_u jab_u xquí xih ca Ocja di uni pa di cjajpi úr mejt_i. Bi bøm p_u jab_u múr mingu cja bi ma, masque jí mí padi jab_u guehp_u drí zøte. ⁹ Bi ma bú hm_uh p_u jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja. Pe como jí bbe mí jogui pa di cjajpi úr mejt_i, bi dyøti cár ngu gá carpatjo, ncjahm_u jí ndur mingu p_u. Car Abraham mí tømhi di zøti p_u ca pé hnar jöy más rá ndo zö pa drí hm_uh p_u göhtjo _ur tiempo. Guejti car Isaac, ca múr tt_u car Abraham, cø ni car Jacob, ca múr bb_ejto, gueguehui bi dyøtihui quí nguhui gá carpatjo hneje, cja bi hm_uh p_u jar jöy ca xquí man ca Ocja, ncjahm_u di nzøjø-cjahnitjohui, macja ca Ocja xquí xih-c_u hneje di cjajpi úr mejt_ihui car jöy-ca. ¹⁰ Car Abraham bi dyøti cár ngu gá carpatjo, porque mí padi jin di hm_uh p_u jar jöy-ca göhtjo _ur tiempo. Mí

tøhmi ncjahm_u di wem p_u, di ma drí zøm p_u ca hnar ciudad ca i bb_uy pa göhtjo _ur tiempo ca jin da mpuni, gue cár ttzöya ca Ocja p_u jar jitz_i, como car nttzöya-ca i jñejmi hnar ciudad rá tzi zö.

¹¹ Cja guejti car Sara, ca múr bbejñ_a car Abraham, bi hñeme, rá ndo nzeh ca Ocja. Guegue jí mí ønte cja ya xquí nchujchu. Nu ca Ocja bi xifi di uni hnár bajtzi, masque ya xquí tjoh car tiempo. Cja nuya car Sara bi hñeme ca bi xih ca Ocja, cja guegue-ca bi un cár ttzedi pa bi ønte. Por rá nguehca gá hñeme ca Ocja di cumpli ca xquí ma, bi hm_uh cár tt_u, gue car Isaac. ¹² Guejti car Abraham, bb_u mí hm_uh cár tt_u, ya xquí ntita rá zö, ya xi má tjuh cár nzajqui. Pe ndejm_a bi hm_uh cár tt_u, cja bi nxanti rá ngu quí bajtzi car Isaac. Eso, bi hm_uh quí bbejto car Abraham, co quí mboxibbejto, co pe dda quí ntenihui. Bi nxanti rá ngu, hasta már ngu ncja y_u tzø n_u jar jitz_i o ncja c_u bbom_u p_u jar nttzani car mar. Jin to di jiöti di mede.

¹³ Göhtjo y_u cjahni y_u xtú xihquij_u, bi duj_u, jim bé mí ttunij_u car ddadyo nzajqui ca jin da tjegue, masque ya xquí mprometebij_u. Pe ndejm_a bi mpöjm_u, como mí padij_u, ntjum_uy di ncja ca xquí promete ca Ocja. Masque mí bbedi rá ngu tiempo pa di z_uh ca xquí tsjifi, bi badij_u, cierto di ncja-ca. Ncjahm_u ya xi mí jantij_u ya xní ncja, cja bi mpöjm_u. C_u cjahni-c_u mí padi, jí mí minguj_u hua jar jöy, pe má tjojtij_u hua jar mundo pa drí zønij_u n_u jar jitz_i. ¹⁴ C_u cjahni c_u i ma, jin gui minguj_u hua jar mundo, jí rí ma úr m_uyj_u y_u i cja hua, como i joni pé hnar jöy más drá zö, cja bbejto da zøtij_u p_u jab_u rí ma. ¹⁵ C_u cjahni-c_u, bb_u di ma úr m_uyj_u y_u cosa

hua jar mundo, di jogui di ma drí gojm_u p_u jab_u güí hñejm_u cja jin di jionij_u ca pé hnar jöy. ¹⁶ Pe gueguej_u mí jonij_u ca hnar nttzöya más drá zö, gue cár nttzöya ca Ocja p_u jar jitzí. Como mí jonij_u ca Ocja göhtjo mbo úr m_uyj_u, mí ttíhtzibi-ca por rá ngue quí vidaj_u. I fadi toca i ten c_u cjahni c_u i bb_upj_u ncjap_u, eso, i tzørij_u ca Ocja. Guegue-ca ya xí jojquibi cár nttzöya rá zö p_u jab_u drí tzöyaj_u.

¹⁷⁻¹⁸ Car Abraham bi segue bi hñeme ca Ocja. Nu ca Ocja bi dyøhtibi hnar prueba, bi dyøjpi di dö cár tt_u p_u xøtze car altar ncja hnar zuw_e. Car Abraham bi dö car Isaac, ya xi mír ma di möhti. Macja mí jøntsje cár tt_u-ca, cja mí gue car Isaac ca xquí man ca Ocja di ndo nxanti, pa drí nigui rá ngu quí familia car Abraham, ndejm_a bi dö car Isaac p_u jar altar. ¹⁹ Car Abraham mí padi, ca Ocja i pehtzi poder hasta da xoxi hnar ánima. Cja mí mbeni mbo úr m_uy, bb_u di möhti car Isaac, ca Ocja pé di cjaipi di jña úr jña. Digue car Isaac, i jogui gu majm_u, ncjahm_u bi du-ca cja pé bi yojpi bi jña úr jña. Como ya xti möhti cár ta bb_u mí nccahtzi, cja pé gá recibi, pé bi ncjadi úr nzajqui cár tt_u.

²⁰ Guejti car Isaac bi hñeme ca Ocja. Guegue bi xih quí tt_u, car Jacob co ni car Esaú, ca Ocja di uni gueguehui c_u bendición c_u xquí prometebi quí familia car Abraham. ²¹ Guejti car Jacob bi hñeme ca Ocja. Bb_u ya xi mír ma di du, guegue bi nzoh c_u yojo quí bb_ejto, tz_udi, quí tt_u car José, cja bi prometebi c_u bendición c_u xquí man ca Ocja. Car Jacob már ntøh cár tøjø, cja bi nzoh ca Ocja, bi dyøjpi di bendecibi c_u yojo quí bb_ejto-c_u. ²² Guejti car José bi hñeme ca Ocja di cumpli ca xquí ma.

Bb_u ya xi mír ma di d_u, bi xih c_u cjahni israelita, ya xi mbá eh car pa bb_u xti bøni gueguej_u p_u jar jöy Egipto, ncja ngu xquí man ca Ocja. Bi mandado car José, bb_u xti ncja-ca, di duhtzibij_u qui ndodyo, du öguij_u p_u jar jöy p_u jab_u drí zøtij_u.

²³ Guejti cár ta úr me car Moisés, bi hñemehui ca Ocja. Bb_u mí hm_uh cár tzi bajtzi, múr Moisés, bi hñaguihui pa jin di bbøhti. Jñuzn_u gá hñaguihui. Porque bi ccahtihui már tzi zø car bajtzi, cja jin gá cjaipihui ncaso ca xquí mandado car rey. Guegue-ca xquí mandado pa di bbøhti göhtjo c_u tzi wene c_u mí hñøjø, í bajtzi c_u cjahni israelita.

²⁴ Cja guejti car Moisés, bb_u ya xquí te, ya jin gá ne di tsjifi úr tt_u cár ttix_u car rey p_u jar jöy Egipto, masque guegue-ca xquí tede. Nu car Moisés mí eme ca Ocja, cja mí ne di hm_ubi qui cjahni-ca.

²⁵ Guegue mí pa_udi, jí múr mingu p_u Egipto, cja bi wem p_u jar ngu car rey, p_u jab_u xquí te, pa gá nden c_u cjahni israelita, cja bi sufri co nicá. Nucá, mí ndo tt_unij_u, como mí cjahni ca Ocja. Car Moisés bi wem p_u jar ngu car rey, p_u jab_u mí jn_u rá zø cja jin te mí faltabi. Jin gá ne gá ndøhmi p_u, como jin gá ne di ntzixihui c_u cjahni c_u mí øtij_u ca rá nttzo.

²⁶ Guegue bi juajni di den qui cjahni ca Ocja, macja mí tt_unij_u. Jin gá ne gá ndøhmi p_u jar ngu car rey, p_u jab_u di ttzoquibi göhtjo c_u riqueza c_u mí cja p_u. C_u mingu p_u Egipto mí uhui car Moisés. Ncjadip_u car Cristo hneje, mí ttatzø bb_u mí bb_ujcua jar jöy. Nu car Moisés mí pa_udi, bb_u di den ca Ocja, guegue-ca di uni hnár tjaja más drá zø ni digue c_u riqueza c_u di zoquibi car rey. ²⁷ Ca mír hñeme ca Ocja car Moisés, bi bøm p_u jar jöy Egipto.

Jin gá nzu ca mír tsjeyabi car rey, pe segue mí mbeni ja ncja dír möx quí minga-israelitaju, como mí pah car Moisés, rá ndo nzedi ca Ocja, masque jin dí ccahtiju, cja jin tza mí nzeh car rey ca mí mandado pu.

²⁸ Car Moisés, ca mír hñeme ca Ocja, bi mandadobi quí minga-israelita bi dyøtiju ncja ngu gá man ca Ocja pa di jogui di weniju pu jar jöy Egipto. Bi ccuaxtiju cár cji cu dejeti cu xquí bbøhti, pu jáy goxtji quí nguju, pa jin di ñuti pu ca hnar ángele ca mbá ja car castigo gá du. Car ángele-cá, göhtjo cu ngu pu jabu bi ñuti, bi möhtibi cár dabajtzi cu cjahni cu mí bbuh pu. ²⁹ Cja guejti cu cjahni israelita, ca mír hñemeju ca Ocja, bi bøniju pu jar jöy Egipto, bi ddaxju car deje ca i tsjifi Mar Rojo. Ca Ocja bi xojquibiju hnar hñu pu jar deje, cja bi huitiju jar madé, ncjahmu dur jöy dár hñoni. Nu cím Egipto, bbu mí ñutiju pu pa di zuh quí cjahni ca Ocja, guegueju göhtjo bi duju pu jar deje.

³⁰ Cu cjahni israelita, ca mír hñemeju ca Ocja di cumpli ncja ngu gá ma, guejtjo bi bbøtiju jáy nttzani car ciudad Jericó. Bi zuh cu yojto mpa gá bbøtiju jáy cjoti car jñini-ca. Cja ca rá yojto mpa ya, bi yøte göhtjo cu cjoti cu mí coti car ciudad. Nubbu, cu israelita bi ñutiju pu, bi dapi quí contraju. ³¹ Cja guejti car Rahab, masque múr mañaso bbøjña, bi hñeme más rá nzeh ca Ocja, cja cierto di ncja ca xquí ma. Como mí tzu ca Ocja, bi möx cu yoyo hñøjø cím Israel cu mí tjoni pa di bbøhti. Bi hñah pu jar ngu pa jin gá ddøti-cu. Eso, jin gá bbøhti car Rahab bbu mí ñutiju jar jñini Jericó cu cjahni israelita. Nu cu pé dda cjahni cu már bbuh pu,

ntero bi möhtij_u-cá.

³² ¿Te tza más gu xihquij_u digue c_u cjahni c_u mí bb_uh c_u cje_ya c_u xí tjogui cja mí emej_u ca Ocja, göhtjo mbo ú_r m_uyj_u? Ya jin da z_u ur tiempo pa gu xihquij_u ter be_h c_a mí øte göhtjo-c_u. Mí bb_uh car Gedeón, co ni car Barac, co ni car Sansón, co ni car Jefté. Mí bb_uh car David, car Samuel, co ni c_u pé dda profeta. ³³ C_u cjahni-c_u, ca mí_r hñemej_u ca Ocja di dyøti ca xquí ma, bi dajm_u c_u pé dda nación c_u mí contrabij_u. Guejtjo mí bb_uh c_u ddaa c_u mí emej_u ca Ocja cja mí ò_rprij_u di uni mfeni rá zö pa di mandadobi c_u cjahni israelita. Cja mí bb_uh c_u pé ddaa-ya c_u bi hñemej_u ca Ocja, cja guegue bi mötzi ncja ngu xquí promete, bi uni ca mí jonij_u. Guejtjo mí bb_uh ca hnaa ca bi ttenti p_u jar gora c_u león. Nu ca Ocja bi mötzi, bi ccax c_u león pa jin te gá c_ajajpi. ³⁴ Guejtjo mí bb_uh c_u pé ddaa c_u bi bboti p_u jar horno, bi zejti car tzibi ca már ndo fám p_u, cja jin gá nzatij_u. Cja c_u pé ddaa ya, ya xti bbøhti co cjuay, nu ca Ocja bi mötzi pa bi ddajm_u, jin gá bbøhtij_u. Guejti c_u ddaa c_u jí mí nzedi, ca Ocja bi un cár ttzedi, cja gueguej_u bi dapi quí contra c_u mí ntujnij_u, bi døjnaddij_u. ³⁵ Guejtjo mí bb_uh c_u dda bbøjña c_u bi hñeme ca Ocja pa di xox quí ánimaj_u, macja ya xquí duj_u, cja ca Ocja bi xotzi.

Cja mí bb_uh c_u pé dda cjahni rá ngu c_u mí tt_uni por rá nguehca mí_r denij_u ca Ocja. Mí tsijm_u, bb_u di jiejm_u ca mí_r hñemej_u ca Ocja, di tjegui di hm_uy, ya jin di tt_unij_u. Pe gueguej_u jin gá ne gá jiejm_u, hasta gá bbøhtij_u, como mí padij_u, di recibij_u hnar vida más rá zö bb_u xta nantzi c_u ánima. ³⁶ Cja mí bb_uh c_u pé ddaa c_u mí ttøhtibij_u ur burla cja mí

tjəhmijə, co pé ddaa cə mí hnətijə co cadena cja mí cjtijə já födi. ³⁷ Cja guejtjo mí bbəh cə ddaa cə bi bböhti gá mēdo, cja co pé ddaa cə bi tjejqubi madé qui cuerpo co tjequi. Bi ttəhtibijə tujni pa di cjaipi di jiejmə ca Ocja. Cja mí bbəh cə ddaa cə bi bböhti gá cjuay, co pé ddaa cə segue mí dyojə, mír hñejmə, mír möjmə, como jí mí tjequi di hməh pə jáy nguə. Jin te mí cajə dajtu, jəntsje qui xifani dejeti co qui xifani chivo mí jejə. Mí ndo probejə, mí ndo sufrijə por rá ngue cár palabra ca Ocja, cja jin to gá mötzi. ³⁸ Cə cjahni-cə, ncjahmə jí mí minguə hua jar mundo. Mí minguə pə jitzi, eso, bi ttətzöjə hua jar mundo. Cə cjahni cə jí mí emə ca Ocja bi xijmə, jí mír ntzöhui di tjequi di hməpjə hua jar jöy. Mí ddəjnəddijə, eso, mí dyo, mí pöjmə pə jabə jin to mí hñəni. Mí pəxjə pə ja ttə, mí bbəpjə pə já cueva, cja mí tzöyajə pə já jñə, co pə jabə i jñajqui cə ndo mēdo.

³⁹ Göhtjo cə cjahni-cə mí emə ca Ocja göhtjo mbo úr məyjə, cja ca Ocja bi ccahti rá zö, ncjahmə jin te mí tujə. Mí təhmijə di ttun car nzajqui ca jin da tjegue, pe ndejmə jin gá nuə hua jar jöy jabə drí hñəh car nzajqui-ca. Bi du-cá ante que di nigui ca hnaa ca mí təhmijə. ⁴⁰ Como ya xqui mben car Tzi Ta jitzi jin di mejni cár Tzi Ttə hua jar mundo hasta yə pa yə dí bbəpjə ya. Cja nuya, göhtjoguigöjə como ngu xta emejə car Jesucristo, ya xtú nuə ca bi prometeguijə ca Ocja. Guejti cə ddaa cə jin gá nzədi di ccahtijə guegue, ya xí nuə pə jitzi ca mí təhmijə hua jar jöy.

Fijemos la mirada en Jesús

12

¹ Nugöj_u, ya xtú nuj_u ca hnaa ca mí ne di ccahtij_u ca cjahni ca mí eme ca Ocja ya má yabb_u, eso, gu mbenij_u car ejemplo ca bi zoguij_u-cá, gu emej_u ca Ocja göhtjo mbo um m_uyj_u, ncja ngu nguá hñeme-ca. Gu tzojm_u hnanguadi göhtjo ca rá nttzo cja co göhtjo ca pé dda cosa ca di ccaxquij_u pa jin gua tenij_u car Jesucristo. Gu jut_i um m_uyj_u pa jin gu cojm_u p_u madé ur hñu. ² Guejtjo gu mbenij_u car Jesús, ja ncja gá hm_uj_ucua jar mundo, pa gu tenij_u guegue. Bb_u ndú f_udi ndú emej_u, dú cuatij_u jár dyε, cja dí padij_u, guejtjo da möxquigöj_u guegue pa gu tzønij_u p_u jab_u xí nzøni. Car Jesús bi zejti göhtjo ca mí ncjajpi, pa bi dyøhtibi cár tzi voluntad ca Ocja. Bi zejti hasta car hm_uetzö ca bi ttøhtibi bb_u mí ddøti p_u jar ponti. Como mí padi, bb_u di zejti car d_u, di jogui di uni rá ngu cjahni car nzajqui ca jin da tjegue. Di ncjap_u di cja_u rá ngu quí bajtzi ca Ocja, cja nubbá, di ndo mpöjtsjε car Jesús co cár Tzi Ta jitz_i. Eso bi zejti bb_u mí bbøhti, cja bi ma guí mih p_u jár jogui dyε ca Ocja, p_u jab_u i ttihtzibi.

³ Nuquiguej_u, gui mbenij_u car ejemplo ca bi zoguij_u car Jesús. Ca cjahni ca mí ndujp_uite bi cja_ujp_uij_u guegue nduntji cosa rá nttzo. Nu car Jesús, bi zejtitjo hasta bb_u mí d_u. Cja nuquej_u, i nesta gui ncjadij_u p_u hneje. Jin da bo ir cuej_u, nim pa da gaxi ir m_uyj_u pa guí tenij_u car tzi Jesús. ⁴ Cierito, guí tzi tzejtij_u ca i ncjahquij_u pa jin gui dyøtij_u ca rá nttzo, pe jim be guír tuj_u. Nu ca guí sufrij_u, jin gui jñejmi ca bi sufri car tzi Jesús. ⁵ ¿Cja huá ya xcú dab_uenij_u car palabra ca xí xihquij_u ca Ocja? Guegue i nzohquij_u ncjahm_u í bajtziquij_u. I ma ncjahua p_u jar Escritura:

Nuque, um tzi ttæqui, dyo guí tzán ca Ocja ca rí ddahqui hner castigo, como xí ddahqui-ca pa gui nxödi gui dyøti ca rá zö.

Eso, jin da gaxi ir mæy bbu xta jiæqui gui sufri ca rá u.

⁶ Porque guegue i nzoj yu to i maði,

Cja i castiga göhtjo cu to xí cjaipi í bajtzi.

⁷ Nuquiguεju, gui tzejtiju car castigo ca ba penquiju ca Ocja, cja gui ntzohmiju te i ne da man-ca. Como i núquiju ca Ocja ncjahmu mero í bajtziquiju. ¿Cja di bbu bajtzi cu jin di castiga quí ta? Göhtjo yu to i hñi bajtzi i nesta da nzofo cja da castiga pa da dyøtiju ca i man cár ta úr me. ⁸ Guejti ca Ocja i castiga göhtjo yí bajtzi. Nuqueju, bbu jin gui castigaquiju ca Ocja, nubbu, jí í bajtziquiju, bbu. I pøni ncjahmu hnahño ca to í bajtziquiju. ⁹ Bbu ndí bajtzigöju, mí castigaguiju cum tajju hua jar jöy, cja ndí øtiju-cu. Hnixmajaja ca Ocja, cam Tzi Tajju pju jítzi, ¿dyoca jin gu juhpiju ndumæy car castigo ca i ddajcöju pa ncjapju grá hmæpju rá zö, cja grá mpøjmu guegue.

¹⁰ Cu tengu cjeya cu mí mandadoguiju cum ta um mejju hua jar jöy, mí ddajquiju castigo ncja ngu nguá mbeni mír ntzöhui, pa gua nxödiju gua øtiju ca mí ne guegue-cu. Nu cam Tzi Tajju jítzi i ddajquiju castigo pa gu nxödiju gu øtiju ca rá zö, cja pa gu jejmu göhtjo ca rá nttzo. Nxøgue rá zö ca Ocja, cja i ne guegue pa gu ncjajju pju. ¹¹ Car hora ca i ttajquiju car castigo, cierto jin dí tzøjmu, como dí sentiju rá ndo u. Nu cu cjahni cu xí mbaði te rá nguehca rí ttun car castigo, bbu ya xí tjoj ya cá, nubbu, i øtiju ncja ngu ga ne ca Ocja, cja i ju í mæyju, i mpøjmu ca Ocja, bbu.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² Nuquigujem ya, gui dyødejem-na. Gui jiejmem car dajni, gui zedijem pa gui tenijem car Jesucristo. Dyo guí yomfenijem, cja jin da dyaxi ir mayjem. ¹³ Gui jionguejem ya car hñu ca ncjuani, cja guí tenijem-ca, pa ya jim pé gui yojpi gui wembijem já r hñu ca Ocja cja pa jin da ngujqui car castigo ca da ttahquijem.

¹⁴ Gui mbenijem ja grí hmupjem rá zö cem pé dda cjahni. Cja gui jiejmem göhtjo ca rá nttzo, como cem cjahni cem jin gui pehtzijem car ddadyo hmey cja jin gui jejmem ca rá nttzo, jin da ccahtijem ca Ocja. ¹⁵ Gui mfödijem pa jin to da wembi ca Ocja, porque bbem to da jiej nár hñu ca Ocja, ya jin gui tzö da ttun cem bendición cem i ne da ddajcöjem guegue. Como bbem to di ma, jin gui tzö nár hñu car Jesucristo, cja di dyey, puede da jiöti cem cjahni cem i yojmi. Nubbem, di jñejmi hnar paxi dur venenoso, como di ndo dyøhtibi daño cem to pé di ntzixihui car cjahni-ca. ¹⁶ Nuqujem, como ngu guir hñemejem, jin da hmabi hnar bbejñä co hnar hñøjø cem jí xtrú ntjajtihui. Jin gui dyøhtibijem ncaso quir nttzomfeni cem i ne da jiöhquijem, pe gui jñuhpijem ndumay cem bendición cem rí hñeh ca Ocja, pa gui jñajem-cem. Jin to da ma, jin te i muhui-cem como jin gui nigui. Guehcä bi man car Esau, ca mú r dabajtzi car Isaac. Bi zandi car herencia rá nojo ca mí toca guegue, cja bi pötibi hnar moji ur lanteja, bi ún cár cjuada ca mú r menor. ¹⁷ Nuquigujem, ya xquí padijem te pé bi ncja. Car Esaú, bbem mí dyöjpi cár ta di un car bendición más rá zö ca mí tocabi, ya jin gá ttuni. Bi nccaxtjo, masque bi ndo nzoni rá ngu. Ya jin gá ndöti te pé di dyöte pa di ttun cem bendición cem xquí zantjo cja xquí mö. Eso, dí

xihquijꝰ, jin gui jiejmꝰ ca grí hñemejꝰ ca Ocja, pa jin da bbɛh cꝰ bendición cꝰ i ne da ddahquijꝰ.

18 Bbꝰ mí ttun ca bbɛto ɯr acuerdo cꝰ cjahni israelita, bi bɔx car Moisés pꝰ jar ttøø ca i tsjifi ɯr Sinaí, cja bú ñahui ca Ocja. Diguebbꝰ ya cꝰ cjahni israelita bi guatijꝰ pꝰ jar ndꝰy car ttøø. Nubbꝰ, bi hmɛxuy rá zö, bí ndo ndꝰ cꝰ guy már ndo mpotji, mí ndo juɛx car rayo, cja bi ndo ñantzi. Göhtjo-cꝰ bi ncja pa bi ñigui te tza rá ndo nttzujpi ca Ocja.

19 Diguebbꝰ ya, cꝰ cjahni israelita bi dyødejꝰ mbí jꝰxi hnar trompeta pꝰ jar ttøø, mí ndo ñigui nza-jqui, cja pé bi dyødejꝰ cár jñꝰ ca Ocja, mbí nzojmꝰ pꝰ jar ttøø, cja bi ndo ntzujꝰ bbꝰ. Bbꝰ mí dyødejꝰ car jñꝰ-ca, cꝰ cjahni bi ndo ttzinijꝰ car Moisés di dyöjpi ca Ocja pa ya jim pé di yojpi di nzojmꝰ. 20 Ya jí mí ne cꝰ cjahni di ttzojmꝰ, como mí tzujꝰ bbꝰ mí tsjijmꝰ már ndo nttzujpi car ttøø-ca, hasta jin di tjegui to di ñati pꝰ, nim pa di jieguijꝰ di ñati tema zuwɛ. Cja bbꝰ di ñati tema zuwɛ, di nesta di bböhti gá medo o gá lanza. 21 Cja exque bi ndo pih cꝰ cjahni-cꝰ, bi ndo ntzujꝰ, hasta guejtsjɛ car Moisés bi ma: “Dí ndo ntzugö, hasta dí juꝰ.” Guehcá bi ncja-cá bbꝰ mí ttun cꝰ cjahni israelita ca bbɛto ɯr acuerdo.

22 Nugöjꝰ, car ddadyo acuerdo ca xí ttajquijꝰ, jin gui jñejmi ca bbɛto ɯr acuerdo. Nu car ddadyo acuerdo i ddajquijꝰ derecho gu cuatijꝰ mero pꝰ jabꝰ i bbꝰh car Tzi Ta jitzí. Ncjahmꝰ ya xtú cuatijꝰ car ttøø ca i tsjifi ɯr Síón, pꝰ jabꝰ bí bbꝰh ca Ocja, cja guejtjo i tsjifi ɯr ddadyo ciudad Jerusalén ca bí bbꝰh pꝰ jitzí. ɯr nttzöya ca Ocja cja nucꝰ i bbꝰy pa göhtjo ɯr tiempo. Pꝰ jabꝰ xtú cuatijꝰ, i bbꝰ rá ndo ngu mil cꝰ ángele. Xí mpejnijꝰ pꝰ cja i xöjtibijꝰ

ca Ocja. ²³ Guejtipe i bbuh ce pé dda quí bajtzi ca Ocja, ce bí jux quí tjujupe pe jítzi cja ya xí nzøtipe pe. Nugøpe, ncjahme ya xtú cuatipe cam Tzi Tajpe mbo jítzi hneje. Guegue-ca i ncja ngu hnar nzøya ca da jñanquipe ur huenda, göhtjoguigøpe, ye cjahni hua jar jøye. Xtú cuatipe pe jape bí bbuh ce cjahni ce mí ten ca Ocja ce cjeya ce xí tjogui, cja ya xí ndu. Nucpe, ca Ocja ya xí cuajti cja ya xí jojqui rá zø, eso, ya jin te i tupe ya. ²⁴ Guejtjo xtú cuatipe car Tzi Jesús. Guegue bi xox car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguipe, cja xí ngoji por rá nguejcøpe. Bpe mí føn cár cji car Jesús bi cjajpi ntjumey car ddadyo acuerdo, cja nuca i xijcøpe, ya xí ccuzquipe ca rá nttzo ca xtú øtipe. Nu car Abel, bpe mí mfømbi cár cji guegue, ca Ocja bi xih ca hnaa ca xquí möhti, jin di perdonabi ca xquí dyøte.

²⁵ Nuquiguepe, gui mbenipe te tza i muhui car ddadyo acuerdo ca xí ttajcøpe, cja gui mfødipe pa jin gui dyejpe, como por medio car ddadyo acuerdo, i nzojcøpe ca Ocja ye pa ya. Ce cjahni israelita ce jin gá dyødepe ca bbeto ur acuerdo, jin gá mbøndipe libre. Ndejmpe bi ncastigape, como xcuí hñeh ca Ocja car acuerdo-ca hneje. Ca Ocja bi nzoh car Moisés, bi xifi ja mí ncja ca bbeto ur acuerdo, cja guegue pé bi xih ce cjahni israelita, macjpe múr cjahnitjo hua jar jøye. Nugøpe, ye pa ya, guejtsje ca Ocja i nzojcøpe desde guehpe jítzi por medio cár Tzi Tte. I nesta gu juhpipe ndumey ca i xijquipe, porque bpe gu jejpe-ca, jin gu pøndipe libre. ²⁶ Bpe mí ttun car Moisés ca bbeto ur acuerdo, ca Ocja bi cjajpi bi ndo hño car hñamijøye, como bi juati ner mundo. Cja nuya, pé i xijquipe te pé da ncja. I mam pe jar

libro ca bi dyøti car profeta, ina: “Pé gu yojpi gu juati nør jöy, göhtjo co nør j̄tzi.” ²⁷ Como xí man ca Ocja, pé da yojpi da juani göhtjo, dí padijm, bbm pé xtu eh car Jesucristo, da mpuni göhtjo ym cosa ym dí ccahtijm hua jar mundo. Jøña qui mejtj ca Ocja, da hmam pa göhtjo ar tiempo, cja nucá, da goji, como jin gui tzö da mpun-cá. ²⁸ Nu car jöy ca da ddajquijm ca Ocja, pm jabm gu hmamjm guegue, guehpm bí mandado, cja jin da mpun car jöy-cá pa göhtjo ar tiempo. Eso, gu öprijm mpöjcje ca Ocja por rá ngue car herencia ca xí ddajquijm, como jin da mpun-ca hneje. Guejtjo, gu ccahtijm jøña guegue mbo am tzi mamjm, cja gu jonijm ja grá hmamjm pa gu tzørijm. Gu mbenijm te tza rá nttzujpi ca Ocja, cja gu ndo ihtzibijm-ca. ²⁹ Como guegue i jñejmi ncja hnar tzibi ca da wejque göhtjo ca rá nttzo pa da nzø.

Cómo agradar a Dios

13

¹ Nuya, pé dí xihquijm, gui segue gui majtssejm, como gui göhtjojm gui ncjuadajm. ² Cja guejtjo, i nesta gui nújm rá zö cm to i tzøh pm jer ngujm gá visita. Como mí bbmh cm dda cjahni cm mí cuajtj visita pm jáy ngujm hneje cja mí föxjm, pe nucm, xcuí hñejm ca Ocja, cja mí ángele-cá.

³ Guejtjo, gui mbenijm cm hermano cm i cjojtm gá preso por rá ngue nør palabra ca Ocja, cja gui föxjm, ncjahmm guehquejm di cjohquijm pm hneje. Gui mbenijm tzm hneje cm hermano cm xí ttani por rá ngue nør palabra ca Ocja. Da ddahquijm ar dumam, cja gui föxjm, porque gui padijm ja dí ncjajm bbm dí sufrijm.

⁴ Göhtjoquigüeju, gui mbeniju, xí ddajcöju ca Ocja car ntjajti, cja gui respetaju ca xí ntjajti. Guejtjo gui mbeniju, ca Ocja tiene que da castiga ca to jin gui respeta car ntjajti, sea ca hñøjø co ca bbejña ca i bbabi cja jin gui ntjajtihui, o sea ca to i bbabi bbejña o í dame cja pé di yojmi pé ddaa.

⁵ Cja hneje, jin gui ndo neju car domi. Gui mpöjmu co ni ca tengü gui jajü, como xí man ca Ocja: “Nugö, jin gu jεquijü. Göhtjo ur tiempo gu ccajtiquijü.” ⁶ Eso, dí göhtjojü, como ngu xtá emejü guegue, jin te gu tzujü, cja jin gu ntzøtijü. Gu mbeniju ncja ngu ga mam pu jar salmo:

Ca Ocja da möxquigö;

Jin gu tzü ca te da cjagui yu cjahni.

⁷ Gui mbeniju ca hermano ca ya xí ndü, ca mí ja cár cargoju pu jar templo cja mí ujtiquijü cár palabra ca Ocja. Gui mbeniju ja xcá mbøn cár bbefiju, cja ja mí ncja nguá hñemeju, cja gui teniju car ejemplo ca xí nzoh-ca.

⁸ Guejtjo gui mbeniju cam Tzi Jmuju Jesucristo, ja ncja nguá möx ca to mí teni mahmeto. Guejtjo i föxcöju rá pa ya, cja da segue da möxcöju ncjadipu göhtjo ur pa. ⁹ Gui jñaju ur huenda pa jin to da jöhquijü grí teniju hnahño mfeni ca jin gui cierto. Nuqueju, gui mbeniju car palabra ca i xijquijü, tzüdi, por rá ngue cár tzi pöjötjo, ca Ocja i un car nzajqui ca ntjumuy göhtjo yu to i eme. Nu ca pé dda mandamiento ca i xijquijü tema jñuni i tjequi da ttzi, co tema jñuni i nccahtzi, jin te i sirve cja jin tema nzajqui i un ca to i ten-cá.

¹⁰ Ca cjahni ca i tendiju cár religión ca judio, i ñahtibitjojü ca Ocja quí cji ca zuwe, cada bbü ga

nguatij_u guegue. Nugöj_u, dí p_ehtzij_u ca más rá ndo zö ca xí jñ_ahtibi ca Ocja, gue cár tzi cji car Jesús ca bi mföni por rá nguejcöj_u. Por rá ngue cár cji-ca, nuya dí p_ehtzij_u derecho gu cuatij_u car Tzi Ta j_itzi. Nu c_u möcja c_u i p_eh p_u jár n_icja c_u judio, jin te di ntj_um_uy ca drí guatij_u ca Ocja, como jin gui ne da hñemej_u ca hnaa ca xpá mejni guegue.

¹¹ Bb_u i pöhti z_uw_e cár damöcja c_u judio, i c_uhti cár cji c_u z_uw_e p_u jar lugar ca i tsjifi ca Más Rá Ndo Nttzujpi, cja i majm_u, co guehca rí g_uhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u cjahni. Como ga man c_u judio, ca Ocja i ccahti y_u to xí dyøti ca rá nttzo ncjahm_u xtrú mbonihui c_u z_uw_e c_u xí bböhti. Diguebb_u ya quí cuerpo c_u z_uw_e c_u xí bböhti i hn_utzi yan_u digue quí ng_u c_u cjahni, cja rá dd_uti n_u göhtjo cár ngø, hasta bb_u xí nzati rá zö quí cuerpo. Ga man c_u cjahni israelita, i ncjap_u ga mpuni göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøtij_u.

¹² Guejti car tzi Jesús, bb_u mí d_u, bi ncjajpi guegue ncja ng_u ga ncjajpi quí cuerpo c_u z_uw_e, como bi ttz_itzi yan_u digue car ciudad Jerusalén, cja bú mfömbi cár cji p_u jar ponti pa gá ng_uhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u cjahni y_u xí hñeme guegue.

¹³ Nugöj_u, bb_u dí ne gu tenij_u car Jesús, i nesta gu tzoguij_u car religiön ca ndí tenij_u bb_u jí bbe ndí emej_u n_ur evangelio, pa ncjap_u gár hm_up_u guegue car Jesús, masque xín da _uguij_u y_u dda cjahni, ncja ng_u nguá _uj_u guegue.

¹⁴ Jin dí p_ehtzij_u hua jar mundo hnar jñ_ini ca da dura pa göhtjo _ur tiempo, como da tjegue göhtjo y_u i bb_ujcua. Nu car ciudad ca dí jonij_u, gue ca hnaa ca jim bé dí ccahtij_u, cja jin da tjegue.

¹⁵ Cja bb_u dí mbenij_u car Jesucristo, ja ncja gá nd_u por rá

nguejcojua, rí ntzöhui gu xöjtibijua ca Ocja cor pöjö, göhtjo ur tiempo. Como bbua dí xöjtibijua, i tzöha ca Ocja, cja i jñejmi ncja hnar ofrenda ca dí ñahtibijua. ¹⁶ Guejtjo rí ntzöhui gui föxjua cu hermano cu jin te i ja. Bbua guí tzi jajua, gui xohti tzu ir dyejua, o gui jionijua ja grí föxjua-cu. Como guejti-ca, i ncja ngu hnar ofrenda xcür ñahtibijua ca Ocja, cja i tzötsje guegue.

¹⁷ Gui dyöjtijua cu to i pehtzi cargo pu jar templo. Cja bbua da nzohquijua, gui tenijua ca da xihquijua, porque cu hermano-cu i jñejmua mödi, cja nuquejua, yua to i eme car Jesucristo, guí jñejmua quí dejtica. Car obrero cja co cu pé ddaa cu i fötzi, tiene que xta döjti ur huenda ca Ocja por rá nguehquejua hneje. Eso, gui dyötijua ncja ngu ga xihquijua, pa da mpöjmua. Porque bbua guí ntöxtijua-cu o jin gui cjajpijua ncaso, da ungui ur dumay bbua xta döjua ur huenda diguequejua. Cja hnehquiguejua, pé ntoja xquí pehtzi ir tzöjua hneje.

¹⁸ Nuya, dí öhqijua tzu gui oragijua. Dí padi, jin to te xta öhtibi ca rá nntzo, como segue dí jongö ja gár hmuy rá zö, göhtjo pu jabua dí pa. ¹⁹ Cja dí öhqijua, gui dyöjrijua tzu ca Ocja da möxquigö pa ngueticá gár coh pu jabua gár bbupjua.

Bendición y saludos finales

²⁰ Nuya, da möxquiguejua cam Tzi Tajua pu jitzu, como xí ngo ur may cja xí nzojquijua pa gu mpöjmua guegue. Bbua mí du car tzi Jesús, car Tzi Ta jitzu bi cjaipi bi jña ur jña pa gár padijua, ntjumay car ddadyo acuerdo ca bi tsjotzi bbua mí mfön cár cji car Jesús, cja ya jin da mpun car acuerdo-ca, göhtjo ur tiempo. Car Tzi Jesús ur Damödi ca i

föjquigöj_u, cja_u nugöj_u í dejtigu_uca. ²¹ Por guegue car Jesucristo, ca Ocja da möxquiguej_u pa guí zedij_u, guí cja_u göhtjo ca rá zö, cja_u guí dyøhtibij_u cár tzi voluntad. Göhtjoguigöj_u da möxquigöj_u pa gu cja_u ca da tzøø. Rí ntzöhui gu xöjtibij_u göhtjo ur tiempo, da ncjap_u amén.

²² Nuquej_u, cjuada, dí xihquij_u tz_u, guí pezquij_u ur ttijqui, guí dyødej_u ya tengudi ya palabra gá consejo xtú juxcua. Nugö dí ingö, jin tza i ma nar carta na xtú escribiquij_u, xajma jin da mfadaquij_u.

²³ Guejtjo hneje dí penquij_u razón, ya xí mbøx jar födi car hermano Timoteo, ya xqui dyo libre. Bb_u ngueticä da zøjø, gu tzitzi, gu mebbe, gu má ccajtiquij_u.

²⁴ Guí zengua_u tz_u göhtjo c_u i pehtzi cargo p_u jar templo, co göhtjo c_u pé dda hermano c_u i emej_u car Tzi Jesucristo. Cja nu y_u hermano mingü Italia y_u i bb_ujcua i pejnquij_u nzengua hneje.

²⁵ Ca Ocja da möxquij_u guí göhtjo_u co ni cár tzi ttijqui. Da ncjap_u, amén.

I ttzedi hua nár bbede nar carta-na.

**El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe
Santiago, Edo. de México
New Testament in Otomi, Estado de México
(MX:ots:Otomi, Estado de México)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

6040233a-58b9-569e-8ff0-572968a2ee94